Número suelto: 5 cts.
Suscripción mensual:
Un colón

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más circulación en Costa Rica

Año III | San José, Costa Rica, A. C., jueves 15 de Febrero de 1917 | Número 544

DIRECTOR PROPIETARIO: ROGELIO FERNANDEZ GUELL

El gobierno alemán está dispuesto a negociar con los Estados Unidos siempre que las negociaciones no afecten al bloqueo establecido contra Inglaterra

Se cree que la nota de Carranza obedeció a la influencia alemana.

WASHINGTON, 13. — La nota cablegráfica que envió Carranza a los Estados Unidos, Brasil, Chile y a otros Gobiernos, para establecer un convenio con el fin de prohibir la exportación de pertrechos de guerra y alimentos a los beligerantes, demuestra la influencia de Alemania cerca del Gobierno de facto de México. Aunque no se espera ningún efecto de ella, la nota indica las largas y cuidadosas intrigas de los alemanes en México.

Se sospechaba aquí, antes de la ruptura, que Alemania fomentaba dificultades en México para llamar la atención de los Estados Unidos.

En vista de lo publicado por la Prensa de que Alemania estaba negociando con los Estados Unidos, relativo a la nueva campaña submarina, el Departamento de Estado manifestó que el ministro de Suiza sugirió oralmente al Secretario de Estado, a hora muy avanzada del sábado, que Alemania estaba dispuesta a negociar siempre que las negociaciones no intervinieran con el bloqueo comercial con Inglaterra.

Por insinuación del Secretario de Estado de que esta indicación se hiciera por escrito, el ministro de Suiza presentó una nota que textualmente dice:

"En memorándum que el Gobierno alemán presentó al Gobierno de Suiza, les suplico manifestar al Gobierno de los Estados Unidos que el Gobierno Imperial alemán está dispuesto, como siempre, a negociar formalmente con los Estados Unidos, siempre que las negociaciones no intervinieran con el bloqueo comercial de Inglaterra."

Inmediatamente se contestó del modo siguiente:

"El Presidente me ruega comunicarle, acusándole recibo de su nota que me mandó el 11: El Gobierno de los Estados Unidos discutirá gustosamente con el Gobierno alemán todas las cuestiones que pudiera presentar con tal objeto siempre q. se retire la proclama del 31 de enero, la cual anuló repentinamente y sin previo aviso todas las promesas hechas a este Gobierno el 4 de mayo; pero se siente que no puede entrar en discusión con el Gobierno alemán, relativo a la política de la compaña submarina contra los neutrales que ha establecido el Gobierno alemán, hasta que éste renueve las promesas dadas el 4 de mayo y hasta que obre de acuerdo con ellas no habrá otra discusión en este asunto."

Wilson firmó un decreto excluyendo de la zona del canal de Panamá a los espías y a todos aquellas personas sospechosas.

El Consejo de Defensa Nacional celebró una sesión adoptando medidas definitivas para la eficaz movilización de la nación. A aquellas personas que conocen por experiencia personal lo que hizo la Gran Bretaña en iguales circunstancias, se les ha suplicado presentarse ante la comisión.

Un incendio destruyó la oficina de la Compañía Cablegráfica de Centro y Sur América

A la casa Morgan llegaron veinticinco millones de dólares de Canadá

En Cuba estalló la revolución.

Las comunicaciones con la provincia de Camaguey, donde ocurrió el levantamiento, están cortadas.

Los submarinos alemanes hundieron tres vapores ingleses y un noruego

Nuevo servicio de aerogramas

HABANA.—La situación revolucionaria aquí había decaído en los últimos tres días, pero corren insistentes rumores de haber ocurrido un nuevo levantamiento en Camagüey y de acuerdo con informes oficiales, la comunicación con esta ciudad permanece cortada. Ningún tren ha llegado procedente de Camagüey desde ayer.

HABANA. — El Secretario del Presidente Menocal ha publicado las siguientes declaraciones: "La situación permanece sin variar. La Corte ha designado a los jueces que deben investigar la conspiración tramada para asesinar al Presidente Menocal. Una paz y tranquilidad relativa prevalece en toda la isla. Por estar cortadas las líneas telegráficas y telefónicas entre ésta y Camagüey no se han podido confirmar los rumores que circulan de un encuentro entre las fuerzas leales y los rebeldes. El Gobierno cree que las partidas de rebeldes existentes en Sta. Clara serán develadas y completamente dispersadas entre hoy y mañana".

En la provincia de Santa Clara han ocurrido algunos encuentros entre los civiles y soldados, y se sabe que fueron muertos diez soldados.

HABANA, 14. — Corren rumores de que el coronel Baldomero Acosta, quien se dice dirigió a los rebeldes en su ataque contra la guardia, 40 millas de Habana, verificado en el día de ayer, murió en la refriega, y que el mayor general del Castillo ha sido herido.

WASHINGTON.—La ley de presupuesto naval monta a ..... $ 369,000.000; incluye todos los gastos de emergencia y los de la atención de los establecimientos de construcciones navales y de municiones y, además, si fuere necesario, los gastos que ocasione la adquisición de patentes para aeronaves. Esta ley pasa al

ra al Senado para su aprobación.

LONDRES.—En una fábrica de municiones de Yorkshire ocurrió una explosión y de acuerdo con el informe oficial, no ocurrieron pérdidas de vidas.

LONDRES.—Los submarinos hundieron ayer tres vapores ingleses y uno noruego.

PARIS.—Las tropas inglesas tomaron varias posiciones al Este de Souchiz y capturaron un buen número de prisioneros.

NUEVA YORK.—Hoy ha sido el día más frío desde el 13 de febrero de 1914. Según el dato oficial, la temperatura bajó hoy a cero grados.

NUEVA YORK.—La guerra continúa imponiendo la ascensión de las acciones de acero, marítimas y otras industrias, lo mismo que las del cobre y algunos otros equipos.

LONDRES.—En el teatro del Irak, los ingleses continúan su titánico esfuerzo contra los turcos, a los que se les tiene encorralados en la ciudad de Kut el Amara.

De acuerdo con una declaración juramentada dada por el capitán del vapor inglés "Vedemere", fué hundido el 8 de febrero, posiblemente por un torpedo lanzado por un submarino contra el vapor. Se informa que 25 miembros de la tripulación faltan, entre los cuales hay 18 americanos, y de los cuales 15 son filipinos. Se sabe que 8 de éstos perecieron ahogados y otro falleció después. Un negro nativo de Baltimore, de apellido Sheperd, también se sabe que se ahogó.

Informes recibidos indican que el vapor "Afric", perteneciente a la White Star, ha sido torpedeado y hundido.

WASHINGTON. — Se espera que la administración haga cuantas gestiones estén a su alcance para obtener la perentoria libertad de los ciudadanos americanos detenidos en Alemania, y que an-

(Pasa a la 8a. página.)

EL MANIFIESTO DE DON MAXIMO

AL PAIS

Los momentos son solemnes para la Patria, y yo, como Jefe de una grande agrupación política, me considero obligado a hacer las siguientes declaraciones, tanto para contestar de una vez a las apremiantes y numerosas consultas que me hacen mis amigos, como para que el país sepa mi modo de pensar acerca de los últimos acontecimientos ocurridos que, si por inusitados pueden llamar la atención en el exterior, providencialmente por sus consecuencias no han conmovido nuestra habitual tranquilidad.

Como Jefe del Partido Republicano en su larga actuación poltica, creo haber cumplido con mi deber hasta la hora presente. La labor de ese Partido fué constante, fué ruda; y a la vez fué fecunda y gloriosa; pero hoy por hoy insistir en ella sería traer la división de la familia costarricense cuya unión fraternal se manifiesta en estos momentos de angustia económica, y sería labor suicida acrecentar esa división que acarrearía como consecuencia ineludible la intervención extranjera.

Ninguna situación se ha presentado en Costa Rica como la de la época actual. En primer término, el gran conflicto europeo que nos puso en malísima condición económica y financiera; en segundo la disminución de las rentas; y más que todo, la displicencia, el disgusto general ocasionado por el torcido sendero que se trazó la pasada Administración, nos habían puesto al borde del abismo.

Concluído afortunadamente sin trastornos y de manera incruenta el anterior régimen, el deber de los costarricenses es agruparse en una sola entidad política para no gastar esfuerzos en luchas partidaristas de suyo estériles y que al presente serían funestas para la salud de la Patria. Por eso la aspiración de la universalidad de los costarricenses es entrar por una senda nueva, y ella no conduciría a cimentar un buen Gobierno, si perduraran las actuales divisiones políticas.

Don Federico Tinoco, que ha sido nuestro leal compañero en las lides del Partido Republicano, y que funge como Jefe Provisorio de la República, ha mantenido imperturbable el orden en todo el país después de los sucesos del 27 de enero próximo pasado. Es, pues, deber de los republicanos no obstaculizar la labor de reconstrucción iniciada por él, rodearle y ayudarle en la patriótica empresa que ha iniciado de la unificación de los elementos que antes luchaban separadamente: ese es mi consejo para los republicanos.

Ahora, por lo que a mí respecta, mi actuación política no tiene ya objeto; y en consecuencia, me retiro a la vida privada, muy agradecido a mis compañeros de lucha por la confianza que en mí depositaron poniéndome a la cabeza del Partido Republicano.

MAXIMO FERNANDEZ.

San José, 14 de Febrero de 1917.

Los suscritos, ex-diputados republicanos, en comunión siempre con las ideas políticas del Jefe del Partido, Licenciado don Máximo Fernández, sinceramente y con lealtad, acogen su consejo expuesto en el manifiesto anterior y apoyan decididamente la actual situación iniciada el 27 de enero de este año y recomiendan a sus amigos y correligionarios de la República se sirvan adoptar esta actitud.

San José, 14 de febrero de 1917.

Juan F. Picado, José Aguilar F., Clodomiro Salas C., Miguel Brenes, Rafael Lauro Calvo

Ha sido destruída por un incendio la oficina cablegráfica de Centro y Sur América.

NUEVA YORK, 13. — Un incendio destruyó la oficina de la Compañía Telegráfica de Centro y Sur América en esta ciudad, averiando los cables.

Suspensión de tráfico ferroviario.

JUAREZ, 13. — Se ha suspendido el tráfico con Chihuahua, ocupando los trenes para traer a ésta las tropas del distrito de Casa Grande para oponerse al avance de los villistas.

WASHINGTON, 13. — Los senadores Stone, Hitchcock y Lodge prepararon un proyecto de ley para organizar una comisión que estudiara las condiciones y necesidades de las Antillas danesas.

Veinticinco millones de dólares.

NUEVA YORK, 13. — Llegaron a la casa Morgan 25 millones de dólares, procedentes del Canadá, por cuentas del Gobierno británico.

Bombardeo de posiciones.

PETROGRADO, 13. — En la región de la desembocadura del Sorth, dos automóviles blindados británicos avanzaron y bombardearon las posiciones enemigas. En el Cáucaso, ningún cambio en la situación.

Han zarpado 35 buques de la Entente.

NORFOLK, 13. — De varios puntos de la costa atlántica zarparon 35 barcos mercantes de la Entente, acompañados de un vapor convertido en crucero y de dos cruceros nuevos que acaban de ser botados al agua y que son muy veloces. Estos darán vueltas constantemente al contorno del convoy durante el viaje.

Trastornos en la isla de Cuba.

WASHINGTON, 13. — Wilson presidió el consejo del Gabinete para discutir la cuestión de armar los barcos mercantes. Lafayete presentó una resolución que textualmente dice: "Es ilegal armar los barcos de los Estados Unidos cuando no estemos en guerra. En todas partes se resiente la propaganda pacifista que están haciendo Bryan y otros. En la isla de Cuba hay muchos trastornos."

Operaciones británicas en el Asia Menor.

LONDRES, 13. — Notician de Mesopotamia que el sábado cañoneamos el puente Shmura, cayendo un proyectil precisamente encima; hundimos además algunos barcos en el río.

El domingo resumimos el avance por la ribera derecha del Tigris; por la tarde habíamos rechazado al enemigo hasta su última línea de defensa en la comba del Tigris, llamada Dahra, y habíamos establecido una línea de trincheras al través de la comba, de una orilla a la otra del río, en una distancia de 5.500 yardas por cuyo medio encerramos completamente al enemigo; el avance que hicimos fué de 800 varas por la derecha y dos mil por la izquierda.

Sobre el viaje de los Boy-Scouts de San Ramón

Bastante se le ha enredado el lápiz o la geografía a uno de los cronistas de otro diario matutino.

Mire usted que salir de San Ramón para San Carlos, es disparate, si se ha de seguir esa ruta para llegar como punto terminal a esta capital!

No dudamos de la agilidad de piernas de los scouts citados, pero no comprenderíamos el afán de ir primero a San Carlos y luego aquí.

Los scouts han seguido este itinerario, tan conocido de cualquier turista que haya recorrido la parte central del país: San Ramón, Naranjo, Grecia, Alajuela, Heredia y San José.

Mientras que *La Información* les ha mandado tan lejos, EL IMPARCIAL los ha llevado al TREBOL, donde los exploradores fueron obsequiados anoche con una representación.

No es cierto tampoco que hayan venido niños de 9 años, pues el menor tiene 12 y además, según los reglamentos, no se admiten niños menores de 10. (Al menos en Inglaterra y Estados Unidos).

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

Tópicos de la Guerra Europea

MISCELANEA DE NOTICIAS QUE NO HAN LLEGADO A COSTA RICA.

Robo de correos por los aliados.

Durante el año 1916, los franceses e ingleses secuestraron 34.000 sacos de correos expedidos por Alemania y 16800, dirigidos a esta nación; de los primeros iban a la América Latina y a España, 16,224; a Estados Unidos 17,100, y el resto, a las Indias Holandesas. De los segundos, 2.438 procedían de España y América Latina y 13:857 de los Estados Unidos.

Los ingleses y franceses se apoderaron no sólo de sacos destinados a países neutrales, sino también de las cartas, certificados y valores contenidos en sacos enviados por estados neutrales y transportados en buques neutrales; habiendose comprobado, que todo el correo secuestrado fue abierto, lo que les ha servido para enterarse de las relaciones comerciales de Alemania y para la confección de las Listas Negras.

Este proceder, es una violación de los derechos internacionales y un atentado contra los países neutrales y contra el convenio de la Unión Postal Universal, cuyas disposiciones debían ser observadas asímismo en tiempo de guerra.

También está en contradicción con el convenio de La Haya de 1907, que garantizó la inviolabilidad del correo, tanto oficial como particular, expedido en buques neutrales o beligerantes.

De un libro publicado en Inglaterra.

En Inglaterra acaba de publicarse un libro titulado: "Los elementos de reconstrucción", precedido de un prólogo de Lord Milner.

El "Daily Mail" publica un resumen y en el q' entre otras cosas se dice lo siguiente:

"El hecho de que la parte más dura de la guerra habrá de presentarse después de la paz, está abriéndose paso en muchas inteligencias que estudian detenidamente los problemas ante los cuales se hallará entonces el país.

"La posición de la Gran Bretaña después de la guerra, será totalmente distinta de la que ocupaba antes de ella. Sus grandes existencias de títulos de deudas extranjeras, se habráan vendido. Su navegación mercante habrá quedado enormemente reducida por las campañas submarinas. Su deuda se habrá elevado a proporción enorme. Sus contribuciones habrán llegado a más de 500 millones al año, siendo así que en 1914 no ascedían a 200 millones.

"Sus grandes industrias habrán sido gravemente perjudicadas por su conversión en talleres de municiones. El inmenso gasto de guerra del gobierno, que ha producido una apariencia de prosperidad extravagante, cesará de la noche a la mañana.

"Millones de hombres volverán a la vida civil. Millones de otros hombres y mujeres se darán cuenta, de pronto, que su trabajo queda nulo y sin efecto, por la competencia extranájera y q' no pueden seguir empleando sus industrias.

"Todas estas cosas sucedieron también, aunque en menor escala, después de las guerras napoleónicas; pero entonces Inglaterra se salvó, porque su organización en aquella época era superior a la de sus competidores. Después de la guerra actual, la Gran Bretaña no estará en semejante posición de una superioridad asegurada.

"Los grandes negocios que dominan cada día más la manufactura en los Estados Unidos y en Alemania, tienen mucho mayor eficacia que las tan diversas empresas de nuestro pequeño sistema individualista en Inglaterra".

El ayuno italiano

El consumo de carnes en Italia ha sido puesto bajo el control del Gobierno.

Los jueves y viernes queda prohibida la venta de toda clase de carnes, volatería y caza.

La verdad dicha en Francia.

Un artículo de fondo publicado por Cahrles Humbert, dice lo siguiente:

"Nosotros estamos enterados de los más insignificantes acontecimientos que interrumpen la monotonía de la actual inación bélica. Hoy sabemos que una trinchera ha sido tomada o perdida: mañana nos dicen que un reducto fue perdido o recuperado. Conocemos a fondo las proezas de nuestros aviadores y de nuestro ejército, cuyo heroismo, yo soy el premero en reconocerlo, no será capaz, desgraciadamente, para arrojar a los alemanes de Francia.

"Pero el público, para el cual cada jornada representa un sacrificio en oro, en trabajo y en sangre, es tenido en la más profunda ignorancia, sobre la única realidad que puede influir en el curso de los acontecimientos, en la duración de los sufrimientos y en el resultado de los sacrificios: la obra de la reconstitución de nuestro armamento.

El público no conoce aún las insuficiencias de que adolecía nuestros ejércitos en el momento de la movilización, ni tampoco lo que se ha podido hacer para remediarlas. Pero los periódicos le han dado al público, oficialmente y de *motu propio*, aclaraciones parciales escogidas cuidadosamente, hábilmente vagas que le han inducido a una ilusión lamentable.

"No es posible dejar que se prolongue esta situación: *ella es desmoralizadora: mucho más que las malas noticias*".

MIRTIFLOR.

El Mercacado, eterna vivienda de los gamines

Días pasados hablamos sobre este particular, marcando las molestias que causa esa legión de harapientos muchachos que vagabundean todo el día en el interior del Mercado.

Hoy debemos ocuparnos nuevamente de esto. El caso es ya bastante serio, pues muchas señoras se ven molestadas por estos gamines, que descaradamente cometen actos insolentes delante de ellas.

Uno de estos días se encontraba en el Mercado la señora Carolina vda. de Arias, la que se ocupaba de hacer algunas compras para el servicio doméstico de su casa.

Teniendo la canasta en las manos, se le acerca uno de esos muchachos, de mirada canallesca y mostrando cierto aire de hipocresía le pide un cinco para comprar pan y llevarlo a su mamá, que hace días estaba enferma.

La señora, compadecida del gamín, abrió su carriel, sacó un diez y se lo dió al pequeño pordiosero.

Este, sin dar las gracias, se lo guarda en el bolsillo y se queda allí unos momentos.

Luego, mirando la canasta, mete las manos, saca lo que puede y sale a escape con lo robado.

Gracias a que otro vendedor le echó mano al gamín, pudo la señora recuperar lo que le había robado. El chico, ni aún detenido, se mostró asustado, sino que al contrario, se rió burlonamente de la reprensión que se le diera por tales actos.

A USTED QUE NO FORMA BIBLIOTECA Y TIENE AFICION A LA LECTURA, LE CONVIENE ALQUILAR OBRAS EN LA SUCURSAL DE LA "LECTURA BARATA".

Vista Pública

La vista pública que, como anunciamos, debía celebrarse ayer en la Corte de Justicia Centroamericana, en la demanda de El Salvador contra Nicaragua por la estación carbonera que en el Golfo de Fonseca concede a los Estados Unidos el tratado Bryan-Chamorro, se celebrará el lunes próximo 19 del mes en curso.

Vida social cartaginesa

La noche dle domingo celebró en sus espléndidos salones un animado baile el Club Social.

Entre las señoras que asistieron anotamos las siguientes: doña Dolores de Villafranca, doña Lidia C. de Plaja, doña Mercedes de Aragón.

Señoritas: Graciela Villafranca, Margarita Villafranca, Helia Robles, Felisa Herrero, Lola Villafranca, Adelia Robles, María Ester Villegas, Lastenia Herrán, Luz Fonseca, Niní Fernández, Gloriela Orozco, Odette Gené, Hilda Berr.

Entre los caballeros, don Alberto Aragón, don Marcelino Robles, don Jorge Aragón, doctor Lachner Sandoval, don Roberto Gutiérrez, don Carlos Aragón, don Isidro Perera, don Willy Pirie, don Rogelio Chacón, doctor Luis Guier, don Arturo Gutiérrez, don Rodrigo Jiménez, don Arnoldo Lang, don Jorge Pacheco, don Aniceto Plaja, don David Peralta, don Alfredo Sancho, don Alberto Sáenz, don Rafael Angel Sáenz, don Guillermo Gutiérrez, Licenciado Carlos Leiva, Licenciado Guillermo Matti, Licenciado Genaro Leiva, don Antonio Herrero, don Rogelio Coto, don Willy Guier, don Rodrigo Peralta, don Miguel Macaya, don José María Caamaño y don Rodrigo Perera.

PERSONALES

Estuvieron en esta ciudad las señoritas Emile Morales y Margarita Herrero.

—Próximamente partirá para los Estados Unidos, en viaje de negocios, el caballero don Arturo Gutiérrez.

ACCIDENTE

En estos días fué víctima de un lamentable accidente el niño Antonio, hijo de don Antonio Pacini.

Parece que el pequeño se encontraba entretenido en pesar algunos objetos en una romana y tuvo la mala suerte de que el brazo de ésta se desprendiera, cayéndole sobre un pie y produciéndole la quebradura de éste.

Lamentamos lo ocurrido al niño Pacini.

CIRCULACION DE TARJETAS MORTUORIAS Y DE MATRIMONIO

R. A. Barahona y Alberto Guerrero se hacen cargo de toda clase de circulaciones. Informes en esta Administración.

PAPEL:

En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

UNA SIRVIENTA MODELO

He aquí una sirvienta modelo, que no anda con embajes de ninguna especie ni le importa un comino morir achicharrada en su cocina.

Es Raquel Mora, una mocetona que se cuadra con la sartén en la mano y se lo planta a cualquier atrevido en mitad de los carrillos.

Hacía el servicio en la casa de la señora Rosinda Mena y en la cocina era dueña y señora.

Como que la moza se gasta un humor que hace temblar hasta al señorito de la casa, como decía cuando se atrevió por vez primera a mostrarse un tanto galante con ella. Y como que le costó carillo aquellas finezas, pues Raquel, echando chispas por los ojos, le arrojó a la cara la tabla de servicio, dejando hinchado un carrillo al señorito.

En estos días se ocupaba en preparar el almuerzo, cuando se le acercó la señora Rosinda para hacerle algunas indicaciones.

Pero Raquel, que entiende más que todas las amas de casa reunidas, se cuadró y con un movimiento de cabeza, contestó a la señora:

—¿Se figura usted que me va a hacer perder la paciencia y vaya a hacer alguna barbaridad?

—No me gusta lo que usted está haciendo.

—Pues señora...

—Nada: que usted debe hacer lo que yo le mande.

—Bien estamos así.

—Pues de lo contrario, se marchará de aquí.

—¿Amenazas tenemos? Poco me agrada eso.

—Y yo no estoy dispuesta a tolerar sus insolencias.

—Ni yo sus necedades.

—Pues, márchese.

Pero aquí la sirvienta modelo pierde la tranquilidad y tomando algunos útiles de cocina los arroja a la cara de su señora, produciéndole algunas heridas.

Y hubiera seguido arrojándole proyectiles de la cocina a no ser por la pronta intervención de sus familiares, quienes entregaron a aquella sirvienta a la policía.

Y después dirán que aquí no existen sirvientas modelo, que no quiebran un plato por no faltar a sus amas.

La señora Rosinda se encuentra en cama a causa de los desmanes de su cocinera. Las heridas que recibió fueron tres: dos en la frente y una en la nariz.

En uno de los suburbios de la capital se desarrolla una escena desagradable

Muchas veces, en las casuchas miserables de los suburbios de nuestra capital, tienen lugar escenas dolorosas o desagradables, que son motivadas por el hombre que las habita, siendo éste borracho consuetudinario q' presa de los efectos del licor, se vuelve brutal para con los suyos.

En uno de los suburbios habita una infeliz mujer llamada Micaela Masís, en compañía de dos hijas y el esposo, bebedor incansable, grosero para con los suyos, que sólo deseara estar en grata compañía de las botellas de licor.

Ayer tarde, como de costumbre, llegó tambaleándose a su casa; al traspasar la puerta da un traspiés y cae en la sala, si es que un cuarto falto de sillas y que supliendo a éstas se hallan dos cajones de pino, se le puede dar ese nombre.

El borracho maldice y luego blesfema. Vocifera, llamando a su mujer, la que acude resignada para prestar auxilio a su marido. Sus dos hijas le contemplan sumidas en profunda tristeza desde la habitación contigua.

De repente da otro traspiés, y no gustándole aquello coge a su mujer de la cintura y la arroja al suelo, donde la abofeteó. La infeliz, en aquella caída, sufrió un serio golpe en la cabeza.

Al verse tratada de aquella manera, no pudo contener el llanto, lo que fue motivo para exaltar el ánimo brutal de aquel hombre. Entonces quiso repetir la misma acción, y ya se disponía a dar una patada a la infeliz esposa, cuando la hija mayor, que apenas cuenta catorce años, comprendiendo el sufrimiento de su madre y no pensando en lo que hacía, arrojó un pesado banco sobre la cara del ebrio.

Este blasfemó nuevamente y pronto se vió que de la cabeza brotaba sangre en abundancia.

El cuadro que en estos momentos que se presentaba en el interior de la miserable vivienda, era conmovedor.

Pedro, que así se llama el protagonista de esta escena, fue conducido al Hospital, donde permanecerá algunos días curándose de la herida que es bastante grande.

Atropellada por un coche

Lo fue una niñita de siete años que en esos momentos pasaba por una bocacalle, Benigno Campos, el cochero, no pudo refrenar a los jamelgos, los que atropellaron a la pequeña, que quedó debajo del coche. Dichosamente el vehículo pasó por encima de ella, no sufriendo más golpes que los que recibiera al ser atropellada por los caballos,

Inmediatamente le prestaron toda clase de auxilios algunos curiosos que se aproximaron al lugar del suceso; momentos después fue conducida a su casa en el mismo coche.

La niña se llama Teresa y es hija de Antonieta Mesén.

El cochero, como se probó que no tenía culpa, fue puesto en libertad una hora después.

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica

"La Puerta del Sol"

¿Quiere usted vestir bien y a la moda? Visite "La Puerta del Sol"; renovación constante de casimires última novedad.

F. y E. HERRERO.

BRADE
JARDINERIA
TELEFONO NUMERO 637

¿POR 15 COLONES?
SI, POR COLONES 15.00
TIENEN LOS POBRES ATAUD Y SERVICIO DE COCHE FUNEBRE EN LA FUNERARIA DE
CAMPOS HNOS.

EL COMERCIO

Nuevo granero al lado Oeste del Mercado, junto al "Gallito" y a "La Tormenta".
Compra y venta de granos al por mayor y menor.
Vendemos Sal en cantidades grandes y pequeñas.
No compren sin consultar antes nuestros precios.
¡Siempre más barato que nadie!
Aceptamos mercaderías en comisión y en depósito, mediante pequeña comisión. Teléfono No. 761.

RAMON L. ROLDAN.

El Compuesto Mitchella" y Los Dolores Del Parto

Valioso Certificado de una Autoridad Médica

Dr. J. H. Dye Medical Institute, Buffalo, N.Y.
Señores: Tengo el gusto de escribirles la presente como prueba de mi agradecimiento por los beneficios resultados que han obtenido más pacientes al haberles prescrito el "COMPUESTO MITCHELLA," para los desórdenes que ha aliviado y que siempre vienen acompañados de MENSTRUACION IRREGULAR y DOLOROSA. Lo uso extensamente en mi clientela y he podido observar que este remedio es muy eficaz para aliviar los DOLORES DEL PARTO. Me place recomendarlo a todas las mujeres que sufren y particularmente a mis COLEGAS, en la seguridad de que encontrarán de gran ayuda en su profesión.—(Fdo.: Dr. H. L. Guillette, (Médico)—S/c. Buffalo, N. Y., E. U. de America."

La anterior y honorable declaración del Dr. Guillette, llevará al ánimo de toda señora, madre, esposa o hija que se encuentre DEBIL, NERVIOSA, EMBARAZADA o que sufra de PERIODOS IRREGULARES o DOLOROSOS, que debe comenzar en seguida a tomar el maravilloso "COMPUESTO MITCHELLA," para evitarse muchos años de desdichas y miserias. Es una pastilla pequeña y agradable, exenta de ingredientes nocivos. No hay que guardar dieta ni recogerse en cama, sino tomar una pastilla antes de cada comida y al acostarse. PRUEBELO PARA CONVENCERSE. Se vende en toda buena BOTICA Y DROGUERIA.

Unicos Representantes en Costa Rica,

Kirkpatrick Hnos.—Limón.

DEBILIDAD SEXUAL

Distintas causas originan esta enfermedad secreta que hace infeliz al que la sufre y soporta. Su origen frecuentemente está en el sistema nervioso y es agravada por una profunda debilidad.

El Cordial de Cerebrina del Dr. Ulrici es recomendado por los médicos y usado por los enfermos, porque suministrado los elementos necesarios, equilibra el organismo, fortalece los músculos y normaliza el cerebro.

W. R. Grace & Co.
San Francisco - New York - New Orleans
Importadores y Exportadores

Dan adelantes liberales sobre consignaciones de CAFE y CACAO y solicitan muestras de café para compras

OFICINAS: PASAJE CENTRAL
Teléfono 769 Apartado 1076

FIESTAS CIVICAS
EN LAS JUNTAS DE ABANGARES

Se invita a todos los vecinos y habitantes de la República a concurrir a las fiestas que se verificarán en los días 22, 23, 24 y 25 del corriente mes.

Por ser zona minera habrá mucho dinero y derroche de alegría.

Las Juntas, 9 de febrero de 1917.

LA COMISION.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

En Alajuela se activan los trabajos para las próximas elecciones de la Constituyente

Ya ha sido nombrado jefe de propaganda en la provincia de Alajuela don Ezequiel Fonseca.

También fue nombrada la Junto Provincial y juramentada ayer, quedando por consiguiente instalada. Esa Junta celebrará una reunión en la noche de hoy, con el fin de proceder al nombramiento de las Juntas Cantonales, las que serán instaladas tan luego queden nombradas.

La Nota de España sobre los submarinos

El Ministro de Estado, señor Gimeno, hizo entrega de la nota oficiosa que el Gobierno español ha determinado hacer pública, refiriendo su gestión en lo que se relaciona a los torpedeamientos de buques.

La nota dice así:

La repetición de casos en que barcos mercantes españoles han sido hundidos por submarinos de algunas potencias beligerantes ha fijado en estos tiempos la atención pública, justamente alarmada por los graves perjuicios que con ello se irroga a nuestro comercio marítimo internacional y a nuestra vida económica interior.

Los juicios y apreciaciones que han originado las pérdidas sufridas de este modo por nuestra flota mercante, pudieran ser no del todo razonables, a veces, por incompleto conocimiento de los hechos, y otras por conceptos jurídicos equivocados; por eso conviene mucho aclarar los unos y rectificar los otros. Hay en esto para todo Gobierno un deber que le impone la publicidad de sus gestiones y la exposición del criterio a que las ha acomodado. Ese es el mejor camino para lograr que la opinión del país, aun preocupándose seriamente de hechos tan graves, los examine y aprecie con serenidad y mesura.

Desde que por vez primera, en Agosto de 1915, fué hundido uno de nuestros buques, el *Isidoro*, hasta que hace pocos días sufrió igual suerte el *Marqués de Urquijo*, el Gobierno español ha sabido en toda ocasión ajustarse celosamente a las prescripciones del derecho internacional y a las exigencias del patriotismo, realizando las necesarias gestiones diplomáticas de reclamación y de protesta en defensa y protección de la Marina Española. En ellas ha sostenido siempre con energía ante el Gobierno alemán, y cuando ha habido lugar a ello ante el Gobierno austro-húngaro, la improcedencia de la destrucción de las presas marítimas tal como las realizan los submarinos, negando al mismo tiempo que pudieran aplicarse con carácter general los principios contenidos en el art. 49 de la declaración de Londres de 26 de Febrero de 1909, que si no puede tenerse como una verdadera ley internacional, por no hallarse en vigor con tal carácter y haber sido denunciada no ha mucho tiempo por Inglaterra y Francia, refleja el sentir común de los países que tomaron parte en la Conferencia y es invocada siempre por los Imperios Centrales como norma a que necesitan ajustar sus actos.

Las reclamaciones del Gobierno español han obedecido en todos los casos de hundimiento de nuestros barcos a la exigencia de los requisitos que señala el artículo 49 del mismo cuerpo de doctrina, que sólo a título excepcional consiente la destrucción de la presa marítima, y los consignados en el art. 50. Ni uno ni otros ha podido nuestro Gobierno admitir como cumplidos por los Comandantes de los submarinos captores, y muy especialmente los del último citado art. 50, por no estimar satisfecha la obligación que éstos tienen de poner en seguro las personas que están a bordo del barco apresado al forzarlas a refugiarse rápidamente en botes auxiliares y dejarlas abandonadas a distancia, con frecuencia bastante lejana de la costa, entregadas a las dificultades de un rumbo incierto y a los peligros del mar.

Con igual firmeza se ha mantenido y se mantiene por el Gobierno de S. M. en sus gestiones diplomáticas la incompetencia de los Tribunales de Presas para resolver sobre la procedencia de la destrucción de los barcos detenidos, creyendo fundadamente que, según el artículo 51 de la Declaración de Londres, esto debe ventilarse antes de ser iniciado el juicio sobre la validez de la captura, y solo por negociaciones directas entre los dos Gobiernos interesados debe resolverse.

En estas negociaciones no podrá por nadie ser acusado el Gobierno, sin notoria injusticia, de pasividad, que sería incomprensible, ni de descuido, que sería imperdonable. Su gestión ha sido siempre iniciada con la prontitud que exigían el perjuicio causado y el derecho mal comprendido; su actitud, cual correspondía a la dignidad del país; el tono de sus protestas, el de la mesurada energía exigido por la gravedad de los hechos, y el sentido de sus reclamaciones, inspirado en la importancia de las pérdidas sufridas. Seguramente ninguno de los Gobiernos de las potencias neutrales que han tenido que experimentar quebrantos semejantes en su comercio marítimo, habrá podido sobrepasar al Gobierno español ni en diligencia ni en firmeza.

Si hasta el momento no ha podido lograrse un resultado positivo, como no lo ha obtenido tampoco ninguno de los Gobiernos neutrales, a pesar de que todos o casi todos tienen que lamentar en sus respectivas flotas mercantes bajas de mayor valor absoluto y relativo que las producidas en la Marina Española, por razones q' de nadie pueden ser desconocidas, hay q' explicarlo; porque el Gobno. español ha puesto en sus negociaciones tal decisión de conseguir buen éxito, que en ocasión ha provocado en el Gobierno alemán la manifestación de cierta extrañeza ante la insistente energía de nuestro Embajador en Berlín, diciendo que, a su juicio, reflejaba esta actitud un sentido más radical que la adoptada por ningún otro Gobierno de potencias neutrales, incluso el de los Estados Unidos.

Y en la defensa de los intereses españoles no ha descuidado el Gobierno detalle alguno cuya atención pudiera ser conveniente: hasta el de informar puntualmente a nuestros exportadores sobre las medidas que, en uso de las facultades que como beligerantes tienen, han ido dictando los Gobiernos de los países en guerra para fijar las condiciones del contrabando absoluto y condicional. En unos tiempos en que, a pesar de todo lo discutido en la Conferencia de La Haya y lo acordado más tarde en la de Londres, basta la voluntad de una nación en armas para declarar una mercancía contrabando de guerra, no podía dispensarse nuestro Gobierno de la necesidad de publicar en el *Diario Oficial* las listas de tal contrabando, no en el sentido de hacer suya semejante declaración, sino exclusivamente "para conocimiento general", y haciéndolo así constar en los respectivos anuncios.

No por eso se ha creído el Gobierno dispensado de emprender las gestiones que en algunos casos ha estimado oportunas a fin de obtener de los Gobiernos beligerantes la eliminación de algunas de las mercancías que figuraban en las listas del contrabando, aunque el buen éxito haya sido en ocasiones a título provisional, como a lo que a las frutas se refiere, salvando así de los peligros de la destrucción en el mar uno de los más importantes elementos de nuestra riqueza agrícola. No pretende el Gobierno envanecerse con este resultado, que cualquiera otro Gobierno hubiera podido obtener; pero desea hacerlo constar, como prueba del cuidado con que ha atendido en toda ocasión el cumplimiento de su deber.

Conviene también aclarar otro extremo que con el hundimiento de nuestros barcos por submarinos beligerantes se relaciona. Sabido es que conforme al artículo séptimo del XIII Convenio de La Haya de 1907 relativo a los derechos y deberes de los neutrales en caso de guerra marítima, redactado en iguales términos que el artículo séptimo del V Convenio de la citada Conferencia referente a los derechos y deberes de los neutrales en caso de guerra terrestre, "una potencia neutral no está obligada a impedir la exportación o el tránsito, por cuenta de uno u otro de los beligerantes, de armas, municiones y, en general, de "todo lo que pueda ser útil" a un ejército o a una flota"; es decir, de todo lo que constituya contrabando de guerra absoluto o condicional.

Por esto el Gobierno español, como los de otros países neutrales, no se ha considerado en el caso de impedir, por razones de su neutralidad, la exportación de artículos considerados por los beligerantes como tal contrabando de guerra; pero esta actitud, suya, inspirada en las conveniencias del país, a que han atendido igualmente, con relación a los suyos, otros Gobiernos neutrales, no libra a las personas que habitual o circunstancialmente se dediquen a la exportación de mercancías declaradas como de contrabando de guerra por alguno de los beligerantes de las consecuencias que, conforme a los principios internacionales consignados en el capítulo II de la Declaración de Londres, trae consigo tal comercio.

Importa mucho que después de todo esto, bien infoomada la opinión pública con relación a la destrucción de nuestros barcos, quede convencida de que la declaración de contrabando de guerra la fija la voluntad de los beligerantes, sin más límites que su conveniencia, y que son muchas las mercancías que no han podido escapar a esta definición; que el Gobierno español al publicar las listas en *La Gaceta*, no admite como buena en todo caso tal declaración y se limita a advertir con su anuncio a los exportadores los riesgos a que pueden exponerse; que tampoco el Gobierno está "obligado a impedir", según los convenios de La Haya, el contrabando por mar y por tierra, y que siempre, en cuantas ocasiones ha habido hundimiento de barcos nuestros por submarinos beligerantes, ha acudido ante los Gobiernos de los Imperios Centrales en demanda de justicia y de reparación, sin pérdida de tiempo en ningún caso y en todos también con una discreción mesurada que no ha excluido la energía conveniente en la protesta.

Otras medidas encaminadas a evitar o a hacer menores en lo sucesivo los riesgos de la navegación de nuestros barcos mercantes son de índole que requiere la reserva, condición necesaria para asegurar en lo posible su eficacia. La opinión pública sabrá así comprenderlo.

Notitas sueltas

La Municipalidad recibió los aparatos para el análisis de la leche, lo mismo que los tanques para recoger las basuras del Mercado.

En el barrio Keith hace falta un policial fijo, pues son muchos los escándalos que se forman diariamente en dicho barrio.

El Administrador del Mercado se preocupa del arreglo de dicho edificio, tanto en la construcción de los nevos tramos como en la higiene del mismo, y crearle nuevas rentas en favor del Municipio.

Los vecinos de la calle 13 Sur están en espera del arreglo de una acequia inmunda, que pasa por dicho vecindario.

Muchas son las casas que no han sido pintadas según la disposición del Agente Principal de Policía Municipal.

Hoy en el Mercado de esta ciudad, fué sorprendido un niño de corta edad robando tabaco, cosa que se repite muy a menudo. Fué conducido a la policía.

La boda Torres-Vicenzi

En la mañana de hoy tuvo verificativo la boda del joven don don Rubén Torres Rojas con la señorita Erlinda Vincenzi.

La señorita Vincenzi atesora en su corazón innúmeras virtudes y sabrá llevar la dicha a su compañero, el joven Torres, esforzado luchador que ha triunfado en la vida merced al propio esfuerzo.

Ambos son elementos prestigiados del Magisterio puesto desde el cual han laborado con fe y con el entusiasmo de la juventud, en bien de las generaciones futuras.

Hacemos votos muy sinceros por la felicidad del nuevo hogar.

REGRESO

Evacuados los asuntos que le trajeron a esta capital regresó ayer a Puntarenas, ciudad de su residencia, nuestro buen amigo don Emilio Alpízar, Agente de EL IMPARCIAL en el puerto del Pacífico.

El señor Alpízar volverá pronto a San José, donde piensa radicarse.

Aspirantes al Certificado de Maestros

Jovita Ugalde Rodríguez, Elemental.
Elisa Ramírez Sandoval, Elemental.
Graciela Soto Chaves, Elemental.
Nelly Vega Orozco, Elemental.
Siara Rivera Gutiérrez v. de Brenes, Elemental.
Ramón María López Díaz, Elemental.
Herminia Zamora Ulloa, Superior.
Juan Viadas Marín, Superior.
Otilia Arce Rodríguez de Solano, Elemental.
Laura Gómez, Elemental.
Sérvulo Villalobos, Superior.
Delfina Arias Bonilla, Elemental.
Juana Acuña Miranda, Elemental.
Mercedes Jiménez Retana, Superior.
Marta Rivera Cordero, Superior.
Eudolia Muñoz Guerrero, Elemental.
Gonzalo Gamboa Monge, Elemental.
Dimas Ramírez Fallas, Superior.
Amira Castro Fernández, Religión.
Aurelia Lilia Guillén, Costura.
Angélica Garita Montero, Elemental.
Mercedes Valverde León, Elemental.
Marietta Rimola De Blasso, Elemental.
María Zamora Pérez, Trabajos Manuales.
Caridad Solano Soto, Superior.
Carmen Castro Saborío, Elemental.
Mercedes del Barco Pérez, Dibujo.
Catalina Mata Aguilar, Dibujo.
María del Barco Pérez, Superior.
Talía Villalobos Quesada, Cocina.
Marcial Fallas Díaz, Elemental y Superior.
Markina Josefa Madrigal Chavarría, Elemental.

Mañana termina el término de recibo de las solicitudes.

RAPIDAS DE PUNTARENAS

DE POLITICA. — Como le manifesté en mi telegrama último, el lunes por la noche se verificó la segunda reunión política en el "Salón Mascota", con el objeto de ponerse de acuerdo los partidos para trabajar por una sola causa en la lucha eleccionaria que se avecina, y no se llegó a ningún acuerdo práctico, pues cada agrupación tiraba por su lado. Se discutió mucho, pero sin ningún resultado, no obstante que todos estaban en la mejor disposición y están de apoyar al señor Presidente Tinoco en su política; pero cada cual quería llegar hasta donde el referido señor a ofrecerle sus servicios y de allí la disparidad de criterios y malas interpretaciones, lo que dió por resultado que el ideal tan hermoso que buscaban los puntareñenos, o sea el de la unión de la familia porteña siquiera por esta vez para ir como un solo hombre a las urnas electorales, lo echaron a perder pequeñas diferencias y necias discusiones que a nada conducían.

VERANEO. — Puntarenas está alegre. Son muchas las familias del interior que nos visitan y ello da bonito aspecto y movimiento a nuestro puerto. Tanto los baños como el paseo de la playa, llenos de veraneantes. El Club Social, muy concurrido, pues en él se da cita lo más selecto de nuestra sociedad y los que hoy son nuestros huéspedes. En fin, podemos decir que en la actualidad, en ninguna parte del país se goza tanto como aquí. Ojalá esto sea duradero.

CINE PATHE. — Indiscutiblemente los hermanos Lezama nos están haciendo pasar noches agradables y alegres en su carpa de verano. No se puede negar que estos esforzados empresarios se preocupan por exhibir en la pantalla del Cine Pathé las mejores vistas cinematográficas que se estrenan en los teatros de la capital; y aun ha llegado el caso de que ellos estrenen aquí vistas antes de ser exhibidas allá. Para darnos tanto gusto estos señores hacen grandes sacrificios pecuniarios. Nosotros para premiar los esfuerzos y bondades de dicha empresa debemos siempre ser asiduos y constantes asistentes al Cine Pathé, no perdiendo noches de función.

FIESTAS CIVICAS. — Por fin tendremos fiestas cívicas en el puerto. La Municipalidad, en su última sesión, acordó hacer por su cuenta las fiestas y al efecto designo los días 7, 8, 9 y 10 de marzo para que tuvieran verificativo nombrando además una comisión compuesta de los señores Leonidas Poveda, Francisco Luis Enríquez, los munícipes señores Julio Carmiol y León Segura. Esta comisión tendrá muy pronto reunión para dar los primeros pasos. Ya tendremos, pues, para rato y días de jolgorio. Ojalá no fracase. Son los llamados a apoyar tal idea el comercio de esta plaza, pues con un movimiento extraordinario como son las fiestas nadie se beneficia más que el referido comercio. Por consiguiente, confiamos en que se portará a la altura de su deber.

PASEO. — Encuéntranse de paseo las niñas del Asilo de Refugio. Han gozado y se han divertido bastante, pues en el puerto se les ha proporcionado todo lo que es posible para hacerles pasar una temproda agradable.

CORRESPONSAL.

Conservatorio de Música

DIRECTORES:

EMMANUEL J. GARCIA
CESAR A. NIETO

Queda abierta la matrícula para el corriente año en el local del Conservatorio todos los días, de 12 a 4 de la tarde.

Las clases comenzarán el primer lunes de marzo.

NOTAS DE LA ESTRELLA

Los acontecimientos del 27 de Enero fueron recibidos con general alegría en esta apartada región de la República.

El golpe asestado por el General don Federico A. Tinoco a los oligarcas que desde el Palacio Azul querían hacer ludibrio de nuestras instituciones, nos ha llenado de satisfacción y contento. Aquí goza de grandes simpatías el patriota General que, exponiendo su vida, libró a nuestra querida Costa Rica de la despótica y funesta camarilla que rodeaba a ex-Presidente González Flores. También ha sido muy bien recibido el nombramiento del Gabinete integrado por personas de honradez reconocida y de gran significación política y social.

—Tuvimos el gusto de saludar en esta población a don Leonidas Altamira, a su regreso de los yacimientos de petróleo. El señor Altamira lleva unas muestras de petróleo, de la región de Talamanca para su examen.

Corresponsal.

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas

Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores

Precios de situación

DE SAN RAMON

Terminada la jira artística regresaron ayer a San José los muy estimables artistas señores Cardona, Cantillano, Quirós y Manzanares. Los conciertos qe dieron en el teatro fueron de resultados muy satisfactorios. Aquí se sabe apreciar el arte y fué muy aplaudido el cuarteto.

—Ha sido inaugurada la temporada de baile y paseos al campo. Los celebrados hasta hoy estuvieron muy concurridos, probando una vez más que la sociedad de San Ramón sabe divertirse.

—Al conocido platero don Manuel Carvajal, establecido en esta ciudad, le robaron alhajas por valor de unos mil colones.

—En esta ciudad no ha comenzado aún la propaganda política.

Corresponsal.

Leyendo "La Gaceta"

Nómbrase Jefe Político del cantón de Puriscal a don Apodemio Vargas Salazar.

—Para conserje y asistentes de la Casa Presidencial, fueron nombrados don Francisco González Fernández, don Alfonso Tapia, don Ramón Marín y don José Angel González.

—Acéptase la renuncia presentada por Director don Edgar Montealegre, del puesto de Médico del Pueblo del cantón de Alajuelas.

—Nómbranse Agentes de Policía de La Pitahaya y El Tigre, respectivamente, a los señores don Andrés Rodríguez y don Alfredo Durán.

—Don José Marín Morales Salinas fué nombrado Agente Principal de Policía de Heredia.

—Acéptase la renuncia que presentó don Juan Rafael Carrillo del puesto de Agente Principal de Policía de Florencia, cantón de San Carlos, y se nombró en su reemplazo a don Agapito Campos.

—Fué nombrado Agente de Policía de Belén, cantón de Garrillo, don Francisco Arístides Flores, en reemplazo de don Anselmo Miranda.

—Autorízase al Director del Banco Internacional de Costa Rica para emitir la suma de... ₡ 25.000.00 en billetes de a diez colones cada uno, de la serie "B", fechados el 1o. de Diciembre de 1916, numerados de 30001 a 32500 ambos inclusive, y firmados por "Mare. Guardia" como Secretario de Hacienda, y por "Walter J. Field", como Director del Banco.

—Los siguientes nombramientos y promociones en la Dirección General de Obras Públicas:

Promover al Auxiliar de la Sección Técnica, don Francisco Jiménez Ortiz, al puesto de Jefe de la Sección de Caminos que desempeñaba el Ingeniero don Fernando Cabezas, a quien se admite su renuncia por haber pasado al desempeño de otras funciones.

Trasladar a don Miguel Molina, Auxiliar de la Sección Técnica de Caminos, al puesto de la Sección Técnica que deja vacante el señor Jiménez Ortiz.

Promover al empleo de Auxiliar de la Sección Técnica a don Roberto Ortiz, quien desempeñaba igual cargo en la Sección de Caminos.

Nombrar a los señores Ingeniero don Libardo Botero Gómez y a don Francisco de la Paz V., para Auxiliares de la Sección de Caminos con los sueldos de ₡ 100.00 y ₡ 75.00 respectivamente.

El anuncio es la rapidez de la venta.

Establecimiento recomendable

El acaudalado y activo comerciante don José Chén Apúy estableció en Puntarenas una gran lechería, estilo holandés, en un magnífico edificio construido al efecto, el cual dispone de toda las comodidades que exige el público.

Entre las comodidades que ofrece, figura un casillero en el cual puede guardar cada cliente el vaso en que acostumbra tomar la leche.

En "El Zapotal", que así se llama el establecimiento, se venden refrescos de todas clases y ha sido montada una excelente cantina en la parte interior.

DE LA URUCA

Muy grata ha sido la impresión que ha causado en el vecino pueblo de La Uruca el acertado nombramiento de Agente de Policía de esa localidad, recaído en el señor Valeriano Vargas quien por sus portes de perfecto caballero, su honradez acrisolada, su laboriosidad y competencia en el cargo que desempeña, hacen esperar a los vecinos de La Uruca un verdadero impartidor de justicia, de la que siempre ha sido devoto.

Nuestras congratulaciones para el pueblo vecino por el acertado nombramiento del señor Vargas, para él nuestras felicitaciones.

J. V.

PARRAFITOS DE INFORMACION

Por acuerdo de la Corte Plena fué nombrado el Conjuez Lic. don Carlos Sáenz para integrar la Sala de Casación, en lugar del señor Presidente de ese Tribunal, mientras dure la licencia que se le ha concedido, la cual es de dieciséis días.

* * *

Por fin llegaron a la capital los tanques que serán destinados para depósitos de basuras del mercado, y los cuales serán instalados muy pronto.

Esos tanques son en número de doce y están llamados a prestar muy buenos servicios a la higiene pública.

* * *

Muchas drogas que llegan para las diferentes boticas han subido de precio. Esto se debe a las circunstancias actuales surgidas entre Alemania y Estados Unidos.

* * *

Se dice que el doctor don Francisco J. Rucavado, que presentó la renuncia de médico de la profilaxis, pasará a desempeñar la medicatura del pueblo de Santo Domingo de Heredia.

* * *

Asimismo se asegura que el médico del pueblo de ese lugar pasará a ocupar la medicatura en la villa de Tres Ríos, la cual ha desempeñado en otras ocasiones.

De Desamparados

Fallecimiento don José Monje G.

DESAMPADOS, 14. — En las primeras horas de la mañana de hoy, a consecuencia de un ataque al corazón, cayó muerto el importante vecino de esta villa don José Monge Guerrero. Con este motivo la casa del extinto ha sido muy visitada por multitud de personas de diferentes localidades que han venido a testimoniar mismo a la familia doliente.

Mañana, a las 9 a. m., tendrán efecto los funerales en la iglesia parroquial de aquí, procediéndose a seguida a darles sepultura a los restos.

La muerte del señor Monge Guerrero ha sido muy sentida por toda nuestra sociedad, pues el fallecido estaba vinculado a una de las familias más numerosas y estimadas.

Enviamos nuestro sincero pésame a toda la familia y muy especialmente a la viuda doña Calixta Madrigal, hijos Juan José (subinspector de escuelas de Puntarenas), Elías, Belarmina y Adilia Monge y don Rafael Solano, señora y familia, a doña Luisa Monge v. de García e hijos don José Joaquín García Monge y señora y doña Felícitas Monge e hijos.

CORRESPONSAL.

MOBILIARIO. COLCHONERIA.

MUEBLES Y COLCHONES PARA EL CAMPO.

El Arte Moderno

Trato el mejor, directo con los dueños POCH Y CARRERAS.

AL CONTADO, BARATOS : CREACION DE LA SEMANA: JUEGOS DE SALA :: A PLAZOS EN ABONOS SEMANALES

ALMACEN: Diagonal Botica de don Mariano Jiménez.
TALLER: Frente a la Misión Evangélica.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

VINDICACION

Aunque me repugna sobremanera, tener que hablar de mí mismo, me veré en el caso de hacerlo para satisfacer a mi anonimista y a cuantos como él pudieran juzgar de modo desfavorable mi gestión en EL IMPARCIAL. Y como para vencer tal repugnacia tengo que hacerme fuerza, prefiero pasar de una vez tan mal rato y quedar así libre para la exposición en terreno menos personal de la conducta siempre patriota y recta seguida por EL IMPARCIAL en los últimos acontecimientos. Lo haré con toda la brevedad posible.

No es cierto, como asegura el anonimista, que yo deba favores al ex-presidente González, ni en mi calidad de empleado público, ni en la de Director interino de EL IMPARCIAL.

Al modesto puesto que vengo desempeñando en la administración pública, dedico sin regateos, mi escaso saber y todo el tiempo requerido. Mi sueldo, que no es ninguna canongía, es recibido en compensación de mi trabajo, y no de mi adhesión al Señor ex-presidente.

En dos categorías, pueden dividirse los cargos de la administración de la cosa pública. Forman la primera aquellos puestos como los de Secretarios de Estado, Gobernadores, Jefes de ciertas oficinas Principales para el desempeño de los cuales es natural llamar a personas que participen de las ideas e intentos del Gobernante y coadyuven a su realización. La aceptación de esos puestos lleva aparejada la conformidad con la política del Mandatario. La otra categoría, constitúyenla, los empleos que requieren para su desempeño, conocimientos técnicos y aquellos otros cuyo fin directo e inmediato es el servicio del público. En esta clase entran los abnegados maestros de escuela y profesores de enseñanza, los escasamente retribuídos empleados de correos y telégrafos, y tantos otros cuyas ideas contrarias o semejantes a las del Jefe del Estado, en nada perjudican ni favorecen el buen desempeño del trabajo que les compete.

A esta última categoría pertenezco, y por tanto nunca creí en mi puesto estar sirviendo al mandatario sino a la Nación y a mis conciudadanos. Apesar de entenderlo así, presenté mi renuncia a mi Jefe inmediato, el mismo día en q' me convencí de los intentos reeleccionistas del señor ex-Presidente, y al presentarla no hice secreto del motivo, pues claramente declaré que tal renuncia obedecía al hecho de que según vox populi, los empleados iban a firmar un memorial suplicando al señor González que se reeligiese, cosa que yo juzgaba anticonstitucional y vejatoria.

Bueno es que sepa el señor anonimista, que no he dado ni daré el menor paso para conservar el puesto que actualmente desempeño, como casi todos los empleados en calidad de interino, y que por lo tanto puede trabajar para obtenerlo, si es que a eso se dirigen sus intentos, en la seguridad de que no hallará resistencia, a lo menos por mi parte.

Respecto a los favores recibidos por mí en EL IMPARCIAL, han sido muchos, pero no de la clase ni tampoco del origen q. tan maliciosamente supone mi detractor. Han consistido en la cooperación sincera y eficaz prestada por los empleados de la Empresa, en la colaboración de nuestros agentes y corresponsales y en el decidido apoyo de anunciantes y suscriptores, factores todos que han contribuído al éxito de mi gestión, mucho más que mis escasos esfuerzos. Sólo el fraternal cariño, que mucho más aún que los lazos del parentesco, me ligan al fundador de EL IMPARCIAL, fue lo que me obligó a echar sobre mis hombros la dirección de la Empresa, cuando el Director-propietario disgustado con el señor González, por diferencias de criterio político, decidió su viaje a España, y me suplicó velara en las horas que me dejaran libres mis ocupaciones, por su periódico.

No supo de este encargo él entonces Presidente, a quien nunca tuve el hónor de ser presentado, ni con quien nunca tuve ocasión de cambiar el menor saludo, y de quien sólo una vez oí la voz, por teléfono, y eso para reconvenirme por un artículo escrito en favor de México y del General Carranza.

Si a los motivos de cariño y de semejanza de ideales con el Director de este periódico, se añade la identificación con el credo republicano sustentado por EL IMPARCIAL, creo se hallará suficiente causa para comprender mi humilde labor, sin necesidad de buscarla en intereses materiales, que no existen ni hubiefan podido ser suficientes para compensar si no la calidad, cuando menos la cantidad de trabajo rendida y la suma de responsabilidad aceptada.

No tengo tampoco el mérito de ser el único que sin otros móviles que los expuestos, dedique tiempo y trabajo a EL IMPARCIAL. Contínuamente aparecen en sus columnas hermosos artículos del correcto prosista don Fabio Garnier, y sin embargo, tal suma de labor no le ha producido la menor de dinero a tan bueno como desinteresado amigo. Y en igual caso están la mayoría de los corresponsales de la Empresa, cosa q' ha de parecer rara a más de un anonimista busca vidas.

Y aquí termino: con el resquemor de haberme visto obligado a hablar de mí; pero satisfecho porque tal corvea me ha permitido explicar mi gestión, que podrá ser errada y sujeta a censura, por deficiencias de conocimiento, pero nunca empañada por móviles mezquinos ni mucho menos interesados.

En próximos artículos verá reseñada el señor anonimista la marcha siempre correcta de EL IMPARCIAL; podrá apreciar la conducta del periódico en los últimos acontecimientos; pesará los porqués del entusiasta apoyo prestado desde el primer momento, al nuevo orden de cosas y comprenderá cómo el único camino compatible con el patriotismo, era el de acuerpar al General Tinoco, como lo hicimos nosotros, como lo hizo la casi totalidad del país, y como lo han ido haciendo aún aquellos que en los primeros momentos se mostraron indecisos.

Samuel JUTICH.

CHICLETS

Realmente deliciosos.

Esta confitura la hacemos del chicle que producen nuestras grandes y PROPIAS plantaciones de México y Honduras Británicas.

Esta organización nos permite confeccionar los CHICLETS con gomas de superior calidad, por el mismo precio de otros que nos quieren imitar.

Nuestro mercado es el Mundo entero. Donde quiera que vaya, encontrará los deliciosos Chiclets.

AMERICAN CHICLE CO., NEW YORK.

Agente en Costa Rica: Santiago Palacios
Pasaje Jiménez, San José.

Duelo en Cartago

A las once y media de la mañana de ayer dejó de existir en Cartago, a la edad de cincuenta años el respetable caballero don Francisco Meza, que disfrutó de generales simpatías por sus generosas prendas personales.

A su viuda doña Manuela García, hijos Ana María, Alfredo, Rafael y Tobías; hijos políticos Clementina, Emilia, Rafaela, Ernesto y Francisco Rollés, enviamos nuestro sentido pésame.

Operación

En la acreditada Casa de Salud del doctor Rodríguez, sufrió ayer una delicada operación de hernia nuestro amigo don Julián Pastor.

La operación la llevaron a cabo los doctores Pupo, Jiménez y Rodríguez.

El estado del paciente es satisfactorio.

Matrícula

El día 15 del mes en curso se abrirá la matrícula en el Liceo de Costa Rica. Las solicitudes de inscripción se recibirán diariamente en la Secretaría del establecimiento, de una a tres de la tarde.

Los exámenes de bachillerato que han quedado pendientes se verificarán durante los tres primeros días del mes de Marzo y los demás, del cinco al diez del mismo.

Las clases comenzarán el lunes doce de marzo.

LA NOTA DE MEXICO

No habrá dejado de causar sorpresa en ciertos espíritus el hecho de que la nación que sufre las terribles consecuencias de una guerra fratricida, que desde hace algunos años de despuebla y devasta sus feraces tierras hasta el punto de convertirlas en montón de ruinas, se preocupe de solucionar la gigantesca contienda europea haciendo un llamamiento a los Gobiernos de los países neutrales para que, unidos, trabajen por el restablecimiento de la paz. La nación que tuvo ese rasgo de altruismo es la noble nación azteca, azotada desde hace algunos años por una serie de injustificadas resoluciones.

La Cancillería de México, en nota cuyo texto publicamos en la edición de ayer, propone a los Gobiernos de los países neutrales de Europa y América que trabajen unidos en el ánimo de los beligerantes a fin de que lleguen a una paz pronta y duradera y si el consejo no basta para contener la matanza, que tomen las medidas conducentes a reducir la conflagración a sus propios límites, privando a los contendientes de toda clase de elementos y suspendiendo el tráfico mercantil con ellos, de manera que, así, aislados, termine la gigantesca guerra por agotamiento.

La nota mexicana, apenas fué conocida, ha sido comentada con intención aviesa. Despachos cablegráficos de la Prensa Asociada recibidos ayer, aseguran que la nota ha sido escrita bajo la influencia o presión del Imperio alemán.

Ese comentario sólo podemos tomarlo como una patraña. Los pueblos de nuestra raza cuando del bien de los demás se trata, aun en momentos dolorosos, atravesando situaciones tan difíciles como la de México, obran por cuenta propia, impulsados por generoso sentimiento, sin escuchar consejo interesado ni cediendo a presión extraña. El sentir de la Cancillería de México se condensa en los términos en que está escrita la nota.

Pasando a otro orden de consideraciones, no creemos que la nota sea de resultados eficaces. Las Cancillerías de los Gobiernos a quienes va dirigida, contestarán acusando recibo simplemente.

Las naciones que pudieran influir, no lo hacen por vedárselo el espíritu utilitarista. En la actual conflagración, las naciones neutrales más fuertes venden sus productos a los beligerantes de la Entente con muy provechosas ganancias y en esa situación, anteponiendo el utilitarismo al altruismo, desean que la guerra se prolongue.

Las demás no intentarán hacer insinuaciones de paz, persuadidas de que no serán oídas.

La actual, es guerra a muerte entre Inglaterra y Alemania. La primera, con sus grandes y poderosas flotas, mantiene desde un principio el dominio de los mares, permitiéndole esa circunstancia y las grandes cantidades de oro que posee, surtirse de las materias primas y elaboradas que necesita y como las paga a buen precio, tiene abiertas las puertas de los grandes mercados.

Por eso creemos que en el terreno de la práctica la nota de la Cancillería de México no ha de pasar, desgraciadamente, de buen deseo.

Teatro Trébol

JUEVES 15 DE FEBRERO DE 1917

Gran acontecimiento artístico sublime

EXITO SIN PRECEDENTE

Esposa en la Muerte

La sublime creación de LINA CAVALIERI.

La mujer más bella y la artista más encantadora

¡PRONTO! **Don Juan** Gran atracción

El pianista Aguilar Machado

Concierto de despedida en San Salvador. -- Una carta dirigida a la colonia alemana

En nuestro estimado colega "La Prensa", uno de los grandes diarios de El Salvador, encontramos las siguientes notas que se refieren a la despedida del notabilísimo pianista costarricense Guillermo Aguilar Machado, el Niño Prodigio que ha cosechado muchos y legítimos lauros en jira artística por las Repúblicas de la América Central:

"Anoche tuvo lugar en el teatro Principal el concierto de despedida del notabilísimo niño pianista Guillermo Aguilar Machado.

"Como en sus anteriores conciertos, obtuvo anoche el más completo éxito mereciendo estruendosos aplausos del auditorio y siendo al final ovacionado por la concurrencia.

"En presencia de las muchas pruebas que ya ha dado el niño Aguilar y del prodigioso talento que ha demostrado en los distintos conciertos que ha dado, cabe preguntar si no merece esa gloria centroamericana que se le preste el apoyo necesario para que pueda continuar, hasta haber terminado, la carrera musical que tan brillantemente ha empezado.

"Nosotros oímos decir hace algún tiempo que el Gobierno de Costa Rica pensaba pensionarlo y enviarlo a Europa. No sabemos si era cierto, pero sí estamos convencidos que no se puede ni se debe permanecer indiferente ante un genio de esta naturaleza, que por falta de apoyo podría hallar dificultades para terminar su carrera y verse en la obligación de dedicarse a otra cosa.

"Cuando la buena suerte favorece a estos países de Centro América con una gloria artística hay que cuidarla con el mejor celo y alentarla para que prospere y podamos más tarde enorgullecernos con sus triunfos.

"De lo contrario, podríamos tener que arrepentirnos de haber sido culpables de una cruel indiferencia."

"San Salvador, enero 30, 1917. —Señor don Max Cohn, Cónsul del Imperio alemán.—Presente. —Respetado señor y distinguido amigo: He tenido el gusto de recibir, junto con su atenta carta de 30 del corriente, la preciosa medalla que como recuerdo de la noche del 27 de este mes, día del natalicio de Su Majestad el Emperador Guillermo II, usted se sirvió enviarme en nombre de la colonia alemana de esta capital. Agradezco altamente el honor de que he sido objeto con tan hermoso obsequio, que yo estimo como reliquia de inapreciable valor; y por el digno medio de usted presento mis respetos a la distinguida colonia alemana, cuyas benévolas frases y generosos deseos para mi carrera artística, apenas iniciada, constituyen poderoso estímulo. Aprovecho complacido la oportunidad de suscribirme de usted, con la mayor consideración, muy atento y S. S. y afectísimo amigo. — Guillermo AGUILAR MACHADO."

Muerte instantánea

Ayer, a las ocho de la mañana, murió repentinamente don Juan Monge Guillén, importante vecino de la villa de Desamparados.

El señor Guillén se dirigía a la capital y al pasar frente al cementerio de aquel lugar cayó muerto.

Algunos vecinos lo trasladaron a su casa de habitación, donde fué reconocido por el médico del pueblo, dictaminando que había muerto instantáneamente.

Esta lamentable noticia ha llenado de duelo a todo el pueblo, pues el señor Monge Guillén era muy querido y estimado de todos y principalmente de aquellos que tuvieron la oportunidad de conocerle.

Nuestra condolencia a su señora esposa e hijos, particularmente a don Juan José Monge, y demás deudos de aquella apreciable familia.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

Todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (*Pastillas.*) Los boticarios devolverán el dinero si dejo de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Los robos sacrílegos en la Iglesia de Tres Ríos

En año y medio se han cometido tres robos

Con éste son tres los robos sacrílegos cometidos en la iglesia de la villa de Tres Ríos, los cuales han quedado siempre en el misterio, pues nunca se pudo averiguar quiénes son los autores.

El último se llevó a cabo la noche del martes. No se sabe si fué uno o más ladrones los que han escalado el templo robando con entera tranquilidad algunos objetos del servicio del culto.

El escalamiento se llevó a cabo, seguramente, en altas horas de la noche, cuando los vecinos se encontraban entregados al descanso.

Robaron dos resplandores dorados, uno pequeño y otro grande; una corona dorada, pequeña; ocho vasos de cristal labrado; tres picheles floreados; un plato de plata labrada; cortinajes blancos y floreados; un purificador de vino; el buey y la mula que servían para los portales.

En las primeras horas de la mañana, cuando el sacristán abrió el templo para hacer la limpieza, notó la falta de los objetos.

El párroco dió aviso al Jefe Político.

Esa autoridad ha tratado de averiguar quién o quiénes son los autores del robo, pero le ha sido imposible averiguarlo.

Facultad de Farmacia

Sesión de anteayer martes, presidida por el Lic. Carlos Salazar.

Asistieron los señores Lic. don Marco Aurelio Soto, Lic. don Tito Chaverri, Lic. don Octavio Saborío, Lic. Ricardo Solís Molina, Lic. Alfonso Pérez Calvo y el Secretario.

Visto el expediente presentado por el Lic. don Alberto Gutiérrez Brenes, se acordó concederle la patente que solicita para instalar una botica en Juan Viñas.

Para conceder patentes a los pulperos que se encuentran establecidos en lugares muy lejanos, se ha nombrado una comisión integrada por los Lic. Saborío, Fernández y Chaverri, los que estudiarán la mejor forma para dichas concesiones.

Se acordó convocar una Asamblea general con el fin de que los señores farmacéuticos conozcan la memoria que ha presentado la directiva.

La audición musical de anoche

Atentamente invitados por el joven pianista chileno don Tito del Moral y Gamboa miembro de la Sociedad de Autores de Madrid, asitimos anoche a una audición de piano en el *Hotel Europa.*

Por un error en la publicación que se hizo del lugar señalado para el acta, no fué hasta las seis de la tarde que aquel dió principio.

A nuestra llegada solamente se hallaba en el salón de recepción del hotel, el señor Cónsul de Chile; más tarde llegó el Lic. don Andrés Venegas acompañado de su hijo Franklin y, últimamente, el señor Trullás en representación de *La Información.*

Algunas frases de afecto se cruzaron entre los pocos asistentes a la audición, que en realidad fué de carácter muy íntimo y el artista señor del Moral, procedió a poner en evidencia sus grandes aptitudes como pianista.

Ejecutó a la memoria dos bellas producciones de Chopin y Massenet y enseguida un pot-pourri de aires andaluces y aragoneses, arreglo del propio señor del Moral, mereciendo la aprobación del auditorio, por la brillantez de la ejecución.

Profanos hasta donde no más, tratándose de juzgar artistas como el joven del Moral, no podemos adelantar juicios que no sean los nacidos del sentimiento; pero, a decir verdad, el joven pianista nos impresionó agradablemente, seguros de que si la Empresa del Teatro "Trébol" le brinda oportunidad de lucir sus habilidades,—como según se nos informa lo hará mañana por la noche,—la concurrencia apreciará mejor que nosotros su habilidad y aplaudirá con entusiasmo al artista aventajado que desea darse a conocer de nuestro público.

Por nuestra parte auguramos éxito completo al joven del Moral en su primera audición pública, y deseamos que los Empresarios del "Trébol" tengan un lleno completo, en recompensa de abrir paso franco a las expansiones del arte musical.

NOTAS Y NOTICIAS

Según parece, de los exámenes practicados por el Veterinario Oficial en varias especies de aves, que constituyen principal consumo para el público, ha venido a averiguar que en dichos volátiles existen algunos casos de difteria y otras enfermedades.

Ya lo sabe, pues, el público consumidor. Hay que tener mucho cuidado con ellas. Se debe tener algunas precauciones en la compra de esos volátiles y sobre todo, de los que se venden en el Mercado.

El martes rindió examen en la Escuela de Derecho el joven Benjamín Hidalgo, vecino de Grecia.

Este joven ha cursado los estudios en aquella Escuela, y siempre ha obtenido magníficos resultados.

Se dice que con motivo de la partida del Coronel Calsamiglia al Guanacaste, se ha designado para pronunciar el discurso oficial en los funerales que se han de verificar con motivo de la muerte del General Romain, el señor Subsecretario de Estado en el Despacho de Guerra, don Guillermo de la Guardia.

El éxito sin precedente de "ESPOSA EN LA MUERTE" Creación sublime de Lina Cavalieri

Las tres veces que ESPOSA EN LA MUERTE se ha proyectado en la pantalla del Teatro Trébol, han sido tres llenos a reventar que el simpático coliseo ha tenido. De ahí que la Empresa, para acceder a las múltiples súplicas que a ese respecto ha tenido, ha dispuesto proyectarla nuevamente esta noche.

ESPOSA EN LA MUERTE es la cinta romántica de más belleza, de más sublimidad y de mayor fuerza dramática que se ha visto en los cines capitolinos; el público, cada vez que la admira, siente más entusiasmo por ella y se ha dado el caso de personas que han asistido las tres veces que se ha exhibido.

Jamás película alguna ha sido confeccionada con mayor esmero, ni mayor lujo ni más cantidad de detalles. Tan sólo el vestuario es digno de los más grandes elogios fuera de los que merece LINA CAVALIERI por su interpretación, que raya a gran altura.

La Empresa del TREBOL puede sentirse satisfecha por el éxito ruidoso alcanzado con ESPOSA EN LA MUERTE; éxitos así, resonantes, legítimos, que dejen indelebles recuerdos en el ánimo de los espectadores, es lo que hace tomar renombre a las Empresas y acreditarlas de verdad.

Para esta noche, la cuarta exhibición de ESPOSA EN LA MUERTE, reina inusitado entusiasmo y nos aventuramos a asegurar, que nuevamente el TREBOL se verá de bote en bote.

TISIS INTESTINAL.

Puede evitarse mejor que curarse. Evítese haciendo funcionar debidamente el aparato digestivo. Esto sugiere las PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.

Pruébenlas todos los que padezcan del estómago o intestinos.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

TEATRO VARIEDADES

El espléndido drama en 5 partes

Condenado por la Fatalidad

Luneta o butaca.-0.50.-Palco de 3 asientos ₡ 2.00-Palco de 4 asientos 2.50
Palco de 6 asientos 3.50-GALERIA 0.25

Jueves 15 de Febrero de 1917

TEATRO ACTUALIDADES

Hoy Jueves: La monumental obra en 5 partes. De paisajes bellísimos

El Fuego de una Pasión

Precios popularísimos - 0 - Luneta o palco 0.25 -o- Galería 0.10

Función corrida: A las ocho p. m.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Idilio de plantas

Soberana del reino vegetal, la planta es una sensitiva que "respira y duerme" saturándose del amor y de la vida que el plan divino ofrece por igual a todo lo creado dentro de su radio de acción y su más o menos desenvuelta conciencia!

Si la contemplamos en la primitiva montaña en forma de grandioso roble, o en uno de sus sombríos rincones como leve musgo, no podemos menos de presentir palpitando entre esos seres, episodios de amor, que por ténue afinidad se revelan a la mente humana como ofrenda con que nos deleita la madre naturaleza.

En el corazón de la selva virgen vibra un ambiente de armonía que trasciende en ondas a todos los sitios circunvecinos. Su espesura no se ha estremecido aún con el eco del leñador derribando cedros y ellos permanecen aunados, en estrecho vínculo, como legiones fantásticas que por largas centurias se yerguen retando al clima de ardores y de caprichos.

Sus ramas a veces se pliegan y acarician cimbradas por la brisa o se dilatan al rayo del sol que besa el follaje y tiñe en oro su verde túnica; pero más a menudo, en su seno se congregan los elementos, el vendabal runfla sobre las crestas floridas y aparece entonces la selva como una multitud compacta en plena conciencia resguardando sus tesoros. Y si alguno de los árboles centenarios de tronco carcomido, cediendo a la racha del huracán se abate y golpea de pronto el pecho de la tierra, escúchase en el boscaje un gemido que ni es eco ni silbar de viento... sino grito de dolor que se escapa de los viejos coetáneos, y por un instante se turba el aura uniforme de la exuberante flora y las frondas tremulan de emoción. Después, todo vuelve a su habitual tranquilidad; el árbol caído encuentra tumba en el regazo materno y la sombra amorosa de sus compañeros le tiende un sudario.

¡Cuántas generaciones de animales salvajes nacen y desaparecen bajo esa vegetación arbórea que se mantiene imperturbable hasta el instante en que el hombre, impulsado por la civilización, invade sus dominios, roba al madero una astilla para conduciria al valle y por fin entra de nuevo, tala la selva y la trasmuta.

Pasan los años. Donde era sombra montañesa luce ahora claridad campestre. Y en ese claro de bosque tropical, familiar para todos los que vivimos en eterna primavera, el explorador detiene su marcha, improvisa extraño lecho sobre las hojas de palma y enciende hoguera para librarse de las fieras; allí resuenan las armas de fuego que el cazador maneja con diestra mano para atrapar la presa que cae herida o se pierde en la fuga por los huideros que le presta la maraña; allí el sol esplende de lleno, el humedal se escurre, brota otra vegetación y en la penumbra de los escasos árboles grandevos que el antojo del hombre deja intactos, se desarrollan misteriosos poemas y tragedias del dolor.

Penetremos en la vereda secreta de ese bosque para contemplar el idilio que comienza a nacer al pie de una fragante ceiba, donde el alígero airecillo abandonó una semilla que venía acariciando desde apartados parajes. El rayo de luz, la gota de agua y la magia de la tierra acogen la recién llegada y a su tibio amor la transforman en delicada pasionaria. Brotan por doquiera sus renuevos y cuando rompen los nortes en anuncio de verano ya la juvenil trepadora cuajada de retoños y de primorosos capullos carmín y sepia, era la gala de aquel campo. Enlazó sus lucientes tallos a las retorcidas columnas de un bejuco que triscaba el ramaje de la misma ceiba, y al sentir esta fruición de juventud el trepador quedó enamorado de la gentil pasiflora. Sus desnudas trenzas temblaban de amor al brazo caprichoso de hojas y corolas, que se entrelazaban formando un florido columpio que muy pronto engalanó el rugoso tronco y los reviejos del ceiba.

Y para contrastar con este dulce sentimiento, un huraño arbusto de cornezuelo que enriscaba en los contornos sobre estéril loma, forjó en su punzante temperamento un amor loco por la delicada pasiflora y comenzó a hacer esfuerzos inauditos por alargar hacia ella sus ariscas galas, y ofrecérselas para que en ellas serpenteara como en los felices brazos del bejuco. Pero fue vana su pasión: la prudente pasionaria esquivó mirarle siquiera y se asió con mayor avidez a su amado.

Cuando marzo invadió aquella región con su vaho de fuego el manantial dejó de fluir, la ceiba deshojó su follaje vistiendo en cambio flores de color de rosa que semejaban grandes moños de brillante seda, y el quemante rayo de sol como áscua roja atravesó las ramas florecidas y dibujó al pie delicada filigrana de luz y de calor que evaporó la humedad del terreno, y despojó a la tierna pasionaria de su lozanía. Demasiado joven para resistir el duro embate del sofocante clima sin el indispensable rocío que renovara su raíz, endurecida por el seco y agrietado suelo, se abrasaba en el claro del bosque. Crispáronse febriles sus empolvadas hojas, sopor de muerte alargó sus tallos y los botones, esperanza de la flor del mañana, contraían marchitos sublandos pétalos medrosos acaso de la llamarada que parecía surgir de los cuatro puntos cardinales, en aquel excepcional verano.

Solo los fieles amantes de la pasionaria soportaron con admirable valor la sequía, menos ardiente que su fogoso amor. El bejuco no estrechaba ya en sus brazos sino una inerte forma que languidecía; y sin embargo la amaba y daría su último jirón de vida por salvarla, por abrir su seno y empapar en savia la raíz moribunda.

El cornezuelo en cambio desasosegado y taciturno, sin poderse mover un ápice de su raigambre y celoso con todo el vigor de su agresivo carácter retó así a su rival en el lenguaje silencioso de su especie:

—"Suelta enredador esas amarras que verdean la ceiba; abandona a mi amada a quien no eres capaz de amparar, y ven a estrangular mi blindada corteza o a que yo te desgarre las entrañas."

—"Oh, hermano—contestó el bejuco—nada mejor ansían mis columnas que sentir tus lanzas clavarse en mi pecho aproxímate, no tardes, necesito tus heridas y no puedo desasirme ni desgarrar mis guedejas de la arboleda."

Y frente a frente, distanciados apenas por unos cuantos pasos de hojarasca, quedaron los rivales, al morir el sol aquella tarde, entre el tamiz de la floresta.

La olvidada pasionaria tuvo un instante de lucidez, comprendió que iba a perecer y sin vacilación hizo un enérgico llamamiento de auxilio a la madre naturaleza. Y ella la escuchó tal vez, porque en el profundo silencio de esa noche, el tiempo tuvo de pronto una mudanza: un huracán veraniego se desató irrespetuoso sobre la selva; la hojarasca en remolinos tornaba enloquecida levantándose y cayendo mientras en lo alto mugían las crestas como fieras repercutiendo pavoroso acento en el confín de la región.

El cornezuelo no concilió el sueño: mutiladas sus quebradizas ramas por la tempestad retemblaban de dolor atadas a la raíz por débil ligadura y cuando asomó la aurora, entre celajes de nácar, el espectáculo de toda la flora era grandioso. Serena se mantuvo la ceiba a pesar de la lucha resguardando a sus pies la desmayada pasionaria que el bejuco parecía sostener con su más tierna caricia. De pronto resonó un gemido: ráfaga descomunal arrancó el arisco espino y lo estrelló con fuerza contra el tronco de la ceiba.... una violenta sacudida más y giró de nuevo hasta clavar furioso sus afiladas púas en el fresco bejuco del que brotó como por encanto una fuente de agua purísima..... En su postrera energía el celoso cornezuelo en complicidad con el vendabal rasgó la urna sagrada de *agrá*, planta salvadora de América, y una lluvia fresca descendió sobre la moribunda planta, empapó sus raíces y le devolvió la vida.

Continuó el espino su agitada peregrinación hasta perderse entre las breñas y hundir sus rotas ramas en el precipicio; y alejado del amor murió identificándose otra vez con la madre tierra para formar parte de ese mismo fértil suelo que le dió el ser.

Sobre su cadáver como un aroma de selva, se diluyó una dulce meditación acerca del admirable concierto que entona la naturaleza y en el cual hasta el tañido de muerte es armonía sublime que emana del Logos, como la vida y como el amor.

María Fernández de Tinoco

Apaikán

Desaparece la moda?

Un hecho bastante digno de atención en nuestros tiempos es que la moda femenina no reviste la misma uniformidad que antiguamente. He aquí lo que piensa Norah Meade, quien ha tenido la originalidad de estudiar la filosofía de la moda. Las modas se renuevan sin cesar; cada estación, casi cada mes y cada semana aparece algo nuevo, y las mujeres ven, eligen, adoptan, según su gusto propio. Muchas veces al adoptar, modifican, crean.

Esta variedad intensamente renovada no existía en el pasado. Llamamos en este caso pasado a lo que ocurría hace veinte o treinta años. Las modas de entonces eran más estables y también más imperiosas. Cada una se prolongaba durante muchos años y tal vez muchas generaciones. Bien podemos recordar que nuestras abuelas usaron los estilos que recibieron de sus madres y que nuestras madres continuaron usando.

Hoy, en cambio, las modas son fugaces. Duran un año, una estación. En el término de cinco años, hemos visto a las mujeres usar las polleras ajustadas, que apenas las permitían caminar; luego, otra vez la pollera ancha y alta, que devolvió a las esclavas de la moda su perdida libertad de locomoción. Después la falda siguió aumentando en volumen, y tuvimos la pollera "globo", que representa el otro extremo, porque con sus abultados pliegues ocupa doble espacio que la falda moderada. Finalmente, ahora la pollera ofrece indicios le volver a disminuir en volumen: a la falda "globo" ha reemplazado la falda "campana".

Sin duda, a causa de su mismo carácter fugaz, las modas no tienen hoy la estabilidad de que hablábamos refiéndonos a las antiguas modas. Norah Meade estudia la cuestión en sus diversos aspectos.

"¿Se ha detenido acaso el reloj de la moda?—dice.— Ciertamente algo pasa en el mundo de la moda. Las "couturiers" admiten cierta falta de inspiración en sus estilos.

Un entendido en la materia me ha asegurado que no es posible ya identificar una moda con una estación, cosa que pudo observarse durante los últimos años. La individualidad en el vestir es la nota característica de la moda actual. Cada mujer elige su propia moda. El gusto no le es impuesto, ella no debe adoptar exclusivamente un estilo; tiene la facultad de elegir lo que más le convenga a su gusto y belleza.

Esto significa la liberación de la esclavitud de la moda. Las mujeres que poseen iniciativa propia no necesitan copiar.

Algunas opiniones hacen coincidir esta anarquía de la moda con la guerra. No hay aparecido estilos nuevos, dicen, porque durante los dos últimos años París ha estado paralizado por la guerra. Aún envía modelos al mundo centenares de modelos, pero en ese trajo no está el corazón de París. Le falta inspiración. Cuando termine la guerra, la moda será nuevamente enriquecida con multitud de creaciones tan variadas y bellas como no se han visto antes.

Sin emargo, aunque no puede negarse que la guerra ha afectado intensamente las modas en Europa, creemos que se trate de una transformación de los hábitos femeninos en cuanto a seguir una iniciativa. Por ejemplo: en la presente estación no puede fijarse un estilo uniforme; sólo es posible decir que la silueta de la estación es delgada y sutil. Pero todo indica que la mujer estudiará sus propios gustos y tratará de ser lo más original posible en su vestir."

- LAS MUJERES Y LA VIDA -

Una conversación que sostuve en cierta fiesta con una niña y dos jóvenes, me ha hecho reflexionar luego detenidamente. Ahí, en la fiesta, no era posible profundizar el tema, pero cada uno, sin embargo, expuso sucintamente sus opiniones.

Se trataba de la vida.

Es cierto, es un temita! Se presta a tantas *interpretaciones, deducciones, inducciones, dilucidaciones* y otros "*cioines*", que!...

En fin, X, uno de los jóvenes, sostenía con *sprit* que entre la vida moral e intelectual de ambos sexos hay una diferencia enorme, y que nunca—salvo rarísimos casos—nosotros vivimos intensamente. Que sólo vive así una intelectual— o una cerebral, más justamente,—y eso, saliéndose del ambiente de la familia y mofándose de los convencionalismos mundanos; sin que pudiera quitársele el ser profundamente honesta, a pesar de posibles apariencias contrarias. Pero añadía que el mayor peligro, y el más temible enemigo para esa clase de existencia pregonada inapreciable, privilegio de los hombres cultos e inteligentes que analizan cuanto les ocurre, que disecan con placer sus ideas y ávidamente piden a la vida continuas sensaciones, es para la mujer la belleza. Que cuanto más atractivos tenga y más femenina sea, menos probabilidades ha de tener la mujer de participar plenamente de las manifestaciones de la actividad humana, confinada en el estrecho círculo en que los cumplidos y homenajes a ella tributados por el sexo fuerte la mantienen.

Protesté y Z. también, porque a lo anunciado debían ponérsele restricciones. La otra niña opinaba, que como lo decía X., era monótona la existencia de las damas, quienes tienen que contenarse con los mismos cuidados domésticos y deberes sociales durante todos los días de su vida, y que en esas rutinarias ocupaciones matizadas de frívolas distracciones está todo el interés a ellas permitido. Que cuanto más avanzamos en modernismo, más superficiales nos volvemos: cada día la importancia que damos al atavío es mayor, y siendo el lujo una cuestión de emulación, y el buen gusto, resultado de esos coros de exhibicionismo en que las actuales generaciones se complacen, los trapos, la sociabilidad y la maledicencia absorben nuestro tiempo, quitándoles estas ocupaciones preponderancia a la iglesia y sustituyendo a las beatas de antes, las *interesadas* de ahora.

A mi ver, razón tiene esta niña en esto último.

En otro tiempo el tranquilo modo de ser de nuestras ascendientes predisponíalas a las piadosas prácticas a que se entregaban sinceramente. Eran beatas, pero beatas convencidas, aureoladas del respeto que cualquier causa, cualquier creencia, cualquier rito se merecen sin distingos; únicamente porque toda causa es sagrada desde el momento que tiene adeptas y apóstoles convencidos, y como tales, dignos de tolerancia, aunque aparezcan ridículos o absurdos.

En cambio las mujeres de hoy no practican, en general, con fervor. Por mil causas su fe está debilitada y vacilante..... y sólo demuestran su religión—que todo extraño puede fácilmente controlar—*por si acaso*.... por si llegan los malos momentos, las horas de angustia, de dolor, y los días en que confiar en algo providencial es un bálsamo, y un consuelo refugiarse en una suprema luz de esperanza. Ello es, además, practicando con el mínimum de molestia y dedicación, asegurarse la salvación del alma.... Así lo creen al menos. Como si a Dios engañaran tales arreglos y se pudiesen conciliar sus mandamientos con el género de vida que hacer quieren; y olvidando que más vale una plegaria espontánea en un retiro voluntario, aunque sea espiritual, o una buena acción, que grandes demostraciones y ostentatorias limosnas en un templo al que, para llegar, y ya en él, todo distrae del fin que allí conduce!

Mas, dejemos esto, ya que no sólo de religión está hecha la vida. Intervienen en ella muchos otros factores de equivalente importancia.

La existencia femeina comprende inchas, esperanzas, desconsuelos, injusticias y deberes. Tiene responsabilidades; solamente que algunas mujeres las aceptan y otras no. Las primeras son las buenas y cuerdas, las que estiman que cumplir produce satisfacción, y que aún en el sacrificio se hallan encantos y recompensas. Las demás no admiten contratiempos, ni trabas a sus deseos, ni contemporizan con sus exigencias; quieren, mandan, disponen; usan para todo el modo imperativo. Puede ser que algunas lo hagan por necesidad, o por instintiva tendencia a probar su autoridad y no por despotismo consciente.

El genio del bien existe y más de lo que se supone, felizmente. La mujer es un ser de paz cuyas dulzuras y debilidades, mandatos y plegarias influyen en la marcha del mundo. Provoca la emulación entre los hombres y, al encender en sus corazones la llama divina, despierta sus ambiciones. El escollo para ellas está en saber utilizar sabia y lógicamente el florecimiento de la "petite fleur bleu" del sentimiento *para y por* el bien, impidiendo que la manchiten las villanías y el lodo inevitable del camino. Si supiesen mantener esos sentimientos en constante tensión no tendrían necesidad, entonces, de reivindicar derechos iguales a los del hombre, ni la de competir con éste, usando medios violentos y menos eficaces para persuadir, que las dulces palabras y los hechos ejemplares. No es un medio de vencidas; no es resignación esa táctica. Es la de la razón, la de la ley natural, la que nos hace la compañera del hombre, su complemento, y no la enemiga o la competidora, la usurpadora, al fin de sus derechos y privilegios.

En París se acaba de representar con éxito una comedia en tres actos titulada *La mujer sola*. Su autor es Henry Brieux, escritor y sociólogo, autor de otras veinte obras interesantes y profundas que declaran su amor al prójimo y su sobreviviente optimismo a pesar de los desencantos que un suficientemente largo contacto con la vida hubiese podido darle.

He leído *La Mujer sola*. Es la historia de una joven de 20 años que, inesperadamente—y por cambios de fortuna—se ve obligada a cambiar de medio. Tiene un no vioq' la quiere sinceramente. Pero sin dote ella, no pueden casarse, porque él es incapaz, por el momento, de aportar lo necesario y porque no tiene el valor de resistir a la decisión de sus padres que en eso ven un negocio "undesirable". La niña, en una escena muy bella, le da ánimo y le propone, realizada la unión, luchar juntos, aunar sus esfuerzos y juntos gritar *victoria!* si triunfan.—"...Hasta que hayamos conquistado juntos un bello sitio en el mundo, un sitio que sólo nos deberemos! Tengamos la nobleza..." Ella se detiene; él no vibra ante esa perspectiva.... Y desechando la joven la posibilidad de una vida incolora, tranquila y monótona en el seno de su familia de adopción, opta por la lucha. Vive sola y es redactora en un diario feminista donde sus aficiones literarias la llevaron. Y sufre valientemente. Y lucha. Lucha estoicamente contra los hombres, contra sus pretensiones, su brutalidad; y también contra el egoísmo y la hostilidad de los burgueses. Tiene, sola, que defender su virtud y ganarse el sustento, y, vencida, confesarse que la emancipación femenina es un mito, que la mujer no puede subsistir como contrincante del hombre. Encuentra de nuevo a su ex-prometido transformado, quien, ahora enérgico y valiente, vuelve a solicitar su mano... y cede la muchacha, porque la mujer sola en la vida contemporánea....

Más que otra cosa esta comedia demuestra cuán en lo cierto estaba X. al decir que la mujer no vive intensamente y que su mayor enemigo es la belleza. Teresa, la heroína de Brieux, es una muchacha encantadora, cuyos atractivos la exponen a inevitables disgustos y exigen de su voluntad esfuerzos agotadores; teniendo, después de todo, que confiar su persona a su enemigo convertido en protector.

Las que cifran sus afanes en libertarse, quereprimen su sensibilidad, que se imaginan llegar solas a la meta por sus propios méritos, son las que a su turbulencia nativa unen los ideales que un medio cosmopolita y complejo les ha inspirado. Esas tendencias son frutos de extrañas lecturas, son utopías que los libros divulgan y que en la práctica resultan contraproducentes. Algunas viven intensamente, ya lo creo!... pero son las anormales, las que están al margen de nuestras costumbres. Deberíamos desear que esas fueran solamente las que no pueden hacer de otro modo por la situación que se han creado, o las ambiciones poderosamente convencidas de sus cualidades y de la vocación irresistible que las dirige, y con una fe tan grande en el porvenir y en el éxito, que puedan con sus asevaraciones y sus inatacables actos, neutralizar nuestras desconfianzas.

A esas no más se les perdonará el singularizarse, y se les agradecerá a las que creemos piensan sanamente y no usurpan atribuciones ajenas, al conformarse con el antiguo y tradicional régimen femenino.

El papel de la mujer es importante como tal, sin que necesite inmiscuirse en otros, en los cuales, a cada rato, para afirmar su sinceridad e inocentarse, tiene que exhibir o recordar a los que la acechan, la divisa de los Príncipes de Gales;..... en que para desconcertar a la gente y atar las lenguas imprudentes, tienen que decir perennemente: "Honni soit qui mal y pense!"

Las mujeres debemos tratar de ser felices haciendo felices a los demás, que es, dicen, el mejor medio de serlo. Tenemos el deber de mejorarnos moral intelectual y materialmente y contribuir así a la alegría de los seres cultos, imprimiendo a cuanto nos rodea un sello de belleza y refinamiento.

El don sagrado de las lágrimas no lo rechacemos, pero sepamos reprimir nuestra sensibilidad a veces inoportuna; en la solemnidad de ciertos actos estemos a la altura de su importancia, y aprendamos a refrenar nuestros nervios ante los crueles obstáculos con que forzosamente hemos de tropezar.

Decididamente nuestro imperio es el hogar. Hagámoslo agradable aprovechando las enseñanzas que de nuestras madres hemos recibido; la satisfacción de trasmitir el buen ejemplo, de influir en generosidades mitigarán nuestros posibles sacrificios.

Luego, cuando los años ya han pasado, y cuando la vida declina, es muy dulce poder sentir a su aldedor el cariñoso respeto de todos. Es una satisfacción saber que el tiempo fue correctamente empleado, que se han vencido los malos impulsos, descartado las tentaciones, y que aún se retiene, por la palabra, la amabilidad, la cultura y el *savoir faire*, a los que se subyugó de joven y a la nueva generación también. El corazón y la inteligencia no cuentan años; por eso, cuando sobre la juventud pasaron décadas y marchitaron los atractivos físicos, aún quedan, si no la armonía de las líneas y la vivacidad de la juventud, algo que retiene también: los encantos del alma.

FANNY POUCHAN

La elegancia como virtud femenina

El lujo y el amor por las trapos se consideran por lo general como características puramente femeninas. A la pasión por el vestir se ha echado la responsabilidad de muchos de los males que se cree ha causado la mujer desde que abandonó sus sencillas vestiduras primitivas para hacer de la moda profesión de agradar. El soltero de nuestros tiempos objeta al matrimonio las costumbres de dispendioso lujo de las esposas.

Esto tiene algo de verdad. Pero el hombre soltero y el hombre casado gastan en sí mismos más del doble de lo que gastan su novia o su esposa y nadie se atreve a acusarles de lujo. Un chaleco de fantasía les cuesta muchas veces tanto como un vestido para la esposa.

El lujo femenino se ha convertido en un excusa muy adecuada para los solteros intransigentes y un argumento para los maridos económicos. En realidad, los justos pagan en este caso por los pecadores, porque si fuéramos a estudiar la habilidad que la mayor parte de las mujeres despliegan para presentar una apariencia agradable, nos convenceríamos de que los hombres son más dispendiosos en sus modas.

Convenimos en que las mujeres padecen la debilidad de los trapos. Pasión instintiva, que los hombres deberían agradecer porque no tiene otro objeto que agradarlos. Los hombres mismos son los primeros en criticar a las mujeres que no visten bien; se sienten orgullosos al tener una hermana o una esposa elegantes, y no remuestran preferencia alguna por aquellas mujeres que no se cuidan de su indumentaria.

A las mujeres desaliñadas parece faltarles algo. Algunas de ellas declaran francamente q'el vestir bien no las preocupa absolutamente y se jactan de ello. Son comparables a aquellas otras que dicen detestar los niños, porque nunca los tuvieron propios.

El amor por la elegancia es una cualidad deseable en la mujer, siempre que no llegue a convertirse en obsesión. Cuando conduce al derroche y al descuido de otras cualidades más importantes, es lamentable, como otras virtudes femeninas llevadas al exceso. Indudablemente la vida pierde uno de sus atractivos para aquellas mujeres que no sienten interés por las encantadoras frivolidades de la moda.

Es por otra parte uno de los errores del sexo fuerte creer q' la mujer q' no se cuida de la moda resulta más económica que la mujer a quien gusta vestir bien. Los vestidos feos y fuera de moda son, en efecto, tan costosos como los elegantes; y he aquí lo que des cubren muchas veces los jóvenes al casarse. La mujer que pone un cuidado inteligente en el vestir, sabe cómo puede obtener los mejores resultados en la forma más económica. La que no posee tal habilidad comprará en muchos casos un vestido y tendrá que abandonar lo porque el esposo o la amiga se lo ha criticado.

Los hombres reconocen también que una esposa elegante es una ayuda social para ellos. Sólo las personas muy ricas pueden permitirse desdeñar la importancia de la apariencia. Pero si una mujer no tiene ese amor por el vestir de que hemos hablado, le será muy caro alcanzar una apariencia elegante. Deberá ocurrir a las modistas, procurarse lo mejor y más costoso, pagar a otro para suplir el gusto estético de que carece.

Las mujeres que hacen un estudio artístico de la indumentaria femenina no sufren demasiado por la tiranía de la moda. Tienen una iniciativa y una individualidad que les ahorra mucho dinero; y si ven en las calles un nuevo modelo o una nueva nota elegante, les basta una rápida mirada para comprender la innovación y adaptarla a sí mismas.

En la moda hay también mujeres industriosas, como las hay para las tareas domésticas; mujeres que recorren las tiendas y buscan pacientemente las telas y accesorios de los vestidos que se han dibujado en la imaginación, que estudian figurines y procuran la economía y el buen gusto al mismo tiempo. Podemos observar diariamente aquí, donde la estética de la indumentaria femenina es tan admirada por los extranjeros, que las damas más elegantes son las que evitan las exageraciones de la moda. El vestir es un arte; y las artes requieren no sólo inclinación, sino estudio.

A este respecto merece citarse como modelo a la mujer francesa que por más sencillamente que se vista, siempre ofrece una elegante apariencia.

El secreto está, tal vez, en que atiende a sus propias necesidades, porque el buen gusto se desarrolla con el ejercicio. La mujer que se cose para sí, llegará a poseer mejor gusto que la que ocurre a la modista.

Muchas son las jóvenes que disponen de escasos recursos para vestirse y muy pocas las que pueden ponerse una blusa hecha por sus propias manos. Gran número de ellas estudia la mecanografía, el profesorado, la música, la pintura, etc.; pero no tratan de aprender para esposas de hombres pobres. Bien está que se instruyan en profesiones lucrativas, que les proporcionen medios de vida independiente; pero después de adquirir nociones de los dos artes que siempre fueron los más esenciales para la mujer de todos los tiempos: el arte de la cocina y el arte de la aguja.

ELSIE

Femeninos y feministas

Los franceses, siempre tan felices en dotar a su idioma y al mundo con neologismos expresivos, han creado dos nuevas palabras para significar dos nuevas palabras para significar dos corrientes del pensamiento moderno. Estas palabras son: "femeninos y "feministas" y tal vez muchos de ellos no sabrán decir con precisión qué es lo que significan dichas palabras.

Los "femeninos" son aquellos que, en teoría, no hacen la corte a las mujeres, que las creen un ser incoherente, contradictorio, sobrehumano o bajohumano, una especie de arbusto frágil que el hombre eleva y sostiene, una rama que tiene venenos y flexibilidades de serpiente.

Los "feministas", por el contrario, son los adoradores teóricos de la mujer; stiman en ella a un ser completo y autónomo e igual a ellos y para la cual ningún altar es suficientemente alto,. El código de los "femeninos", debido a Rousseau, a Proudhon, a los novelistas, a los filósofos, vulgarizado por la rutina, ha dado origen a aquel tipo que los franceses llaman "mujer de mundo" y que Alejandro Dumas (no sabemos con qué lógica) llamó "una de las transformaciones más grotescas y malsanas del sexo femenino en los pueblos civilizados". El código de las "feministas" se puede resumir en los preceptos que a la mujer y para la mujer ha dado la iglesia.

En una palabra, los "feministas" son conservadores, los "femeninos" progresistas: los unos son católicos o por lo menos son creyentes, y los otros librepensadores. Los unos pintan a la mujer con los colores de la rosa de la leyenda cristiana y la espiritualizan en el tipo de la Virgen de Nazaret; los otros la estudian con menos poesía, pero tal vez con más veracidad, según los resultados de la ciencia y las necesidades de nuestro ambiente social.

Entre nosotros se diría que no existen movimientos en favor o en contra de las mujeres; más bien puede asegurarse que la cuestión femenina no ha sido tocada más que por los dos partidos extremos; los católicos y los socialistas. Estos dicen: "el paganismo ha deprimido a la mujer, el cristianismo la protegió, nosotros la emancipamos". Aquéllos agregan: "queremos emancipar a a la mujer de los prejuicios del mundo corrompido y volvería a la fe que hoy parece relegarse en el ridículo o en la indiferencia."

Sin embargo en algunos países la cuestión femenina existe desde hace tiempo y especialmente en aquellas naciones que por su adelanto en la vía del progreso presentan formas más agudas de la moderna lucha por la existencia y, ven participar en esta lucha también a la mujer.

En Inglaterra, por ejemplo, se conoce una clase de mujeres que nosotros desconocemos la falange de las sufragistas, aquellas trabajadoras vírgenes a las que el hábito del trabajo y la imposibilidad o desprecio por otras más dulces satisfacciones ha dado apariencias masculinas. Algún autor las ha calificado con la denominación de "tercer sexo".

También entre nosotros hay mujeres que trabajan, desde las modistas hasta las empleadas de oficina, desde las maestras hasta las escritoras; pero ellas tienen aún conciencia de sus deberes y de sus derechos y no encuentran la voz que grite alto y fuerte las miserias y los oscuros heroísmos de su vida dura y difícil.

Considerando la frase de M. Chassignet en un congreso de economía social, que dijo: "Sería deseable que se acordara el derecho del voto a la mujer, por lo menos el voto municipal, ¿no serían precisamente las mujeres las que salvaran el alma del niño en las cuestiones escolásticas?", dice el autor:

No sé si la mujer podría salvar el alma del niño, sobre todo en el sentido católico a q' alude M. Chassignet. Cierto es que puede parecer extraño que en el mundo civil las madres no tengan ningún derecho para guiar, por lo menos, la primera educación y la primera instrucción de sus hijos. En la casa, en el hogar, ellas son las reinas—un poco por necesidad, ya que los hombres no tendrían tiempo para ocuparse de los niños—y mucho por su reconocida superioridad, desde el momento que ninguna experiencia masculina puede igualarse al instinto materno.

Pero apenas los niños salen de su casa y van a la escuela, se emancipan—por decirlo así—de la madre, pues las escuelas que ellos frecuentan tienen direcciones y programas que sólo los hombres han querido y que muy frecuentemente desaprueban las mujeres. ¿Es justo que sea así, y sería peligroso que fuera de otra manera?

Ciertamente, la mujer es más conservadora y religiosa y nosotros debemos a su intervención en las cuestiones escolásticas el regreso a la antigüedad. Y es por esto que los que profesan ideas avanzadas y querrían igualar en todo lo posible los derechos de todos, guardan sobre este particular un prudente silencio."

SCIPIO SIGHELE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

México y El Salvador forman una sola patria

Hablando con el señor Ministro de Relaciones Exteriores, General Cándido Aguilar

Fue en mi reciente viaje por la ciudad de Querétaro cuando tuve el alto honor de hacer una visita especial al señor Ministro de Relaciones Exteriores, General Cándido Aguilar.

Conocí personalmente al señor General Aguilar, hace un año cuatro meses, más o menos, cuando el ciudadano Primer Jefe don Venustiano Carranza, visitó a esta simpática capital del Estado de coahuilense.

Desde entonces, mis simpatías por el eximio guerrero aumentaron de manera notable, pues el señor General Aguilar es uno de aquellos predestinados, q' a sus grandes glorias, legítimamente conquistadas en los campos de batalla y en los del talento, une una modestia suma, característica de todo lo que vale y brilla por sus propios méritos.

Mas pasemos a la sala de recepción, ya no del generalísimo, sino del diplomático, del Ministro culto y caballeroso, que en vez de relumbrones de entorchados, luce un traje sencillo al par que correctísimo, como cualquier particular ajeno a mandobles de espada y a fogonazos de cañón.

Estoy, dije para mis adentros, frente a uno de los grandes hombres de la Revolución, frente a uno de los grandes muchachos de don Venustiano.

En nuestra conversación abordamos los actuales acontecimientos políticos de México.

Se susurraban ya los desagradables incidentes del Norte, la irrupción vandálica de Doroteo Arango (a) Pancho Villa en Torreón.

Qué piensa usted sobre Pancho Villa? Dije al General.

Villa, me respondió, es, como todo el mundo sabe, un bandolero vulgar, un asesino, abanderado del latrocinio, el incendio y el pillaje.

En mi calidad de Ministro, no puedo hacer a usted declaraciones precisas a este respecto, porque hay ciertos asuntos internacionales pendientes que me lo impiden, asuntos de cuya resolución, depende la destrucción total del troglodita.

Villa ha tomado como única bandera para engañar al pueblo, la permanencia de la Expedición Punitiva en nuestro territorio; pero, afortunadamente, nuestras relaciones con la Gran República del Norte, cada día se presentan más halagadoras y, en consecuencia, creo, firmemente, que ya muy poco falta para que deje la punitiva nuestro territorio, con lo cual quitaremos el último reducto al bandolero Villa.

Estos acontecimientos internacionales no habían permitido entrar de lleno en el aniquilamiento total del incendiario, porque, en honor a la verdad, este hombre no ofrece ningún problema militar.

El éxito de Villa será momentáneo, algo así como la efervescencia de la espuma.

Al efecto, han salido considerables fuerzas hacia el Norte, para cooperar con las del señor General Murguía, quien, dentro de muy breve tiempo, acabará de una manera definitiva con el vandalismo villista.

El señor General Aguilar, hablaba como un Profeta, y tan hablaba de esa manera, que ya nuestros lectores están al tanto de las fenomenales batidas que ha dado el valiente General Murguía a las falanjes perversas e incendiarias del orangután trágico, Doroteo Arango cuyo aniquilamiento, al presente, es un hecho que no admite la menor discusión.

Después, el señor General Aguilar, poniendo punto final al asunto del Norte, habló sobre las relaciones amistosas entre México y el resto de los países latino americanos.

Parece, me dijo, que la unión de nuestra Raza va en vías de una hermosa realización.

La gloriosa Revolución Constitucionalista con sus gestos heroicos, está siendo reconocida ya como la gran abanderada de nuestro Continente.

En todos los pueblos hispanos se han dado y se nos continúan dando muestras, más que de afecto, de admiración y de simpatía.

Universalmente se reconoce en el C. Primer Jefe, al hombre fuerte, al hombre de carácter inquebrantable, al cerebro potente que, con nervio y talento, sabrá, hasta el fin, llevar a la República por la senda de la resurrección definitiva.

Y las relaciones con Centro América, interrumpí al General Aguilar, son, desde luego, una toda fraternidad hacia México?

Ya sé, amigo mío, me contestó el General, es usted centroamericano, y, justamente, desea saber algo de esas nuestras pequeñas hermanas.

A usted más que a nadie le interesa saber mi opinión sobre éllas, porque es usted salvadoreño, la patria más querida para nosotros.

En el concierto de las Repúblicas latinas, El Salvador, ha sido la niña predilecta de nuestras simpatías, por eso es que en México no es usted un extranjero, es un salvadoreño, es decir, un mexicano.

El cielo de su patria con el cielo de Anáhuac se unen, formando una sola e inmensa bandera azul, inmensamente azul como nuestras libertades revolucionarias.

El Salvador, en nuestros conflictos más arduos, ha sido para nosotros una compañera que, reverenciando nuestras glorias, ha querido ser partícipe de nuestros dolores.

En los acontecimientos internacionales que estuvieron a punto de provocar una guerra con los Estados Unidos, El Salvador, ese heroico pueblo para el cual me faltan frases de encomio, tuvo en el rostro un bravo gesto y en sus labios estas hermosas frases: LOS INVASORES ENTRARAN A MEXICO CUANDO HAYAN PASADO NO SOLO SOBRE EL ULTIMO MEXICANO SINO TAMBIEN SOBRE EL ULTIMO SALVADOREÑO.

Esas son actitudes de Raza, actitudes epopéyicas que viven en todas las edades.

Yo, particularmente, tengo que agradecer al actual presidente de El Salvador, el honorable señor don Carlos Meléndez, un viva y un aplauso.

Nuestro Ministro Extraordinario, señor Rivas, me comunicaba hace algún tiempo un incidente que nos debe de llenar de orgullo a todos los revolucionarios.

Estaba el señor Presidente salvadoreño en sesión de Ministros, cuando se presentó el señor Rivas, acompañado del señor Capitán de Marina, Urrea, tan espléndidamente recibidos en aquella República.

Después de los saludos de la más afectuosa cortesía, el señor Rivas mostró al Presidente Meléndez el cablegrama en donde se le comunicaba nuestra actitud con motivo del conflicto de submarinos en aguas del Golfo.

El señor Meléndez, en áquellos momentos, en arranque de entusiasmo, tuvo un Viva! para México y un aplauso para nuestro Primer Jefe, C. Carranza.

Después, hemos debido a El Salvador favores positivos que agradecemos en lo que pesan y valen. Usted, como finalidad, debe estar orgulloso de pertenecer a esa patria, hermana de verdad de México.

En mi calidad de hijo de El Salvador, las frases rel señor Ministro Aguilar fueron para mí como la fanfarria de una claridad de triunfo.

Yo, bala perdida que hace tantos años he salido de mi patria, en quijotismo de peregrinación de lucha por la libertad de todos los pueblos de América, al oír las frases encomiásticas del señor Ministro Aguilar, me sentí verdaderamente transportado y bendije a mi tierruca con el amor santo del hijo, que sin pedirla nada, sin haber recibido de ella nunca nada, ni siquiera, un estímulo, ni siquiera un saludo de despedida al dejar sus playas; digo, me sentí verdaderamente transportado y, sin rencillas en el corazón amándola siempre con el espíritu me hinché orgullosamente con sus timbres y glorias.

Yo, señor Ministro Aguilar, respondí, quizás el único salvadoreño que desde las columnas de la prensa rebelde, con fe y amor de convencido, ha luchado en esta gigantesca contienda Mexicana, desde su principio glorioso y libertario; yo, repito, señor Ministro Aguilar, en nombre de esa patria, a la cual usted, en nombre de México, considera como a una hermana de verdad, le doy mis más expresivos agradecimientos, y lleno de satisfacción, levanto mis manos en alto para prorrumpir en aplausos, por la grandeza de los pueblos que, desde ahora, más que nunca para mí, forman una sola patria: el mexicano y el salvadoreño.

GUSTAVO SOLANO,

Director de "La Reforma".

La Sesión de las Cinco Academias en el Instituto de Francia
Un discurso de M. Paul Deschanel

La sesión anual llamada de las "Cinco Academias" acaba de celebrarse en el Instituto de Francia con una fastuosidad particular que realzó todavía más la presencia de los académicos españoles, actualmente en misión en París. A. M. Paul Deschanel, presidente de la Cámara de los Diputados y miembro de la Academia Francesa, correspondía este año pronunciar el gran discurso de costumbre.

El orador había dado a su discurso este título: "Nuestros deberes" y en su exordio, definió en estos términos, "los cinco mandamientos de Francia a todos los franceses": permanecer unidos. Conocer mejor a Alemania. Hacer conocer mejor a Francia. No olvidar. Preveer.

El orador se superó a sí mismo. Su discurso fue un pedazo admirable de elocuencia, de una elevación tal de ideas, de una belleza de forma tan perfecta, que causó en la asamblea una emoción profunda. M. Deschanel celebró la necesidad de la Unión Sagrada.

"Jamás—dijo— hemos visto de un modo más claro la grandeza de los pobres, los deberes de la riqueza, y es que las almas no se miden por su condición social. Las pequeñas cruces blancas que se extienden por nuestros campos de batalla imponen terriblemente la igualdad. ¡Así pudieran unir del mismo modo a los vivos. Si las virtudes de la Francia de hoy son las mismas del mañana, Francia, victoriosa, asombrará al mundo por la rapidez de su progreso. Pero para esto le hace falta conocer mejor a su enemigo. Prusia, es un Estado alemán fundado fuera de las fronteras de Alemania, sin fronteras naturales; pera vivir tiene que atacar. O crecer o perecer. Quien dice Prusia, dice conquista. Los historiadores alemanes, son jefes políticos. 1870 no es más que una etapa. El emperador ha declarado que el Tratado de Francfort no es más que una tregua. Un año antes del ultimatum austriaco, Theodor Schiemann, decía: "Para entrar en guerra con Francia, basta arrojar a Austria contra Serbia.

Después de esto ¿cómo imaginarse que para romper el espíritu alemán, su arrogancia, bastará destruir el militarismo alemán, la casta militar prusiana? Francia—añadió el orador en su magnífica peroración—¿verá bien el peligro que Prusia, dueña de una Alemania y de una Austria-Hungría reducidas incluso pero unidas siempre y formando un bloque de cien millones de hombres, constituiría para la paz? ¡Que la previsión de nuestro pueblo pueda igualar a su valor! ¡Y que Europa pueda ponerse en guardia contra una extensión abusiva de este principio de las nacionalidades que Alemania invoca cuando quiere y viola cuando le embaraza y que, aplicado en todo su rigor, nos extrangularía y haría saltar en pedazos naciones como Suiza y Bélgica!

Un pueblo cuya virtud militar declina está condenado a muerte. Desde luego, seguiremos defendiendo contra Alemania el arbitraje: aunque no hubiese impedido más que una guerra, sería sagrado; pero supone además una sanción y por consecuencia una fuerza. Todo aquél que no pueda sufrir el yugo debe trabajar para organizar esta fuerza. Entre tanto, para garantizar el derecho, nosotros y nuestros aliados no formamos más que uno sólo y seguiremos siendo fuertes. Cada año celebra Alemania la fiesta de Sedán. Yo quisiera que Francia entera festejara la memorable jornada del 4 de agosto de 1914 en que fue sellado el acuerdo de todos sus hijos y los encuentros inmortales del Marne y de Verdún. La Catedral de Reims, con sus brazos sangrientos maldice para siempre el crimen. El olvido sería una traición. No, Francia, no olvidará, no puede olvidar: Al llamamiento heroico sus muertos se han alzado, están de pie, mirándola.

El señor Presidente de la República en la villa de Coronado

A las cuátro de la tarde del domingo 11 de los corrientes empezaba una reunión política de todos los vecinos del cantón, convocada para unificar la conciencia del pueblo en un solo partido, es decir, borrar del ciclo político de la patria en estos momentos, los colores azul, verde y rojo, que son emblemas de los bandos fernandista, nacionalista y civilista, y convertir todos los sentimientos en uno solo y unánime: la causa peliquista.

Después de esa reunión salíamos todos contentos y se nos dió la noticia de que el señor Presidente de la República, improvisadamente, llegaba al pueblo.

Todos nos alistamos inmediatamente para saludarlo en la entrada de la villa, situándonos convenientemente en las esquinas.

¡Pero cual no fue nuestra sorpresa al saber que el Jefe del Estado había pasado por una de las calles rondas con dirección a su finca "Apaikán", sin darse cuenta de nuestros preparativos personales para recibirlo!

Mas, como un botón eléctrico, el pueblo supo que nuestro Jefe había seguido para su finca y en ella le hizo una ovación inesperada y espléndida, no solo a él sino también a su honorable señora y a la comitiva que les acompañaba.

En pocas frases, el Secretario de la Municipalidad, habló cortesmente, vivando al señor Presidente de la República; a lo que don Pelico estuvo pronto a contestar con frase enérgica y vibrante, dando a conocer que se hallaba muy satisfecho de la conducta espontánea del simpático pueblo isidreño.

El pueblo de Coronado que hizo aquella recepción provisional y momentánea, sin aviso alguno, está preparándose para recibir al señor Presidente Provisorio, oficialmente, tan pronto como él se digne señalar el día en que va con ese objeto.

Este corresponsal especial del acreditado diario "El Imparcial", que ha visto la sincera simpatía de que goza el señor Tinoco en todos los pueblos y mayor aún, si cabe en San Isidro de Coronado, haciéndose intérprete del sentir de los vecinos más importantes del centro y de todos los distritos, se toma la libertad de suplicar al señor Tinoco, se digne fijar fecha lo más pronto posible, para practicar su visita al pueblo de San Isidro.

Quieren los isidreños que así como don Federico Tinoco tuvo la amabilidad de visitar de primero al pueblo de Santo Domingo de Heredia, valiente y decidido por sus convicciones, sea San Isidro de Coronado el segundo, oficialmente, con el fin de expresarle que allí hay muchas voluntades enérgicas y muchos corazones sinceros que están dispuestos a demostrarle su firme adhesión al Gobierno actual y su franca simpatía personal.

Que venga pronto don Pelico a visitar a los isidreños, para que se convenza de cómo lo sabrá recibir un pueblo que verdaderamente lo quiere y lo apoya.

Corresponsal Especial

AVISO

Vendo un cafetal de una manzana, colindante con mi propiedad del Paseo de Colón. Precio bajo.

SALOMON V. ESCALANTE.

Exito asegurado mediante la devolución del dinero, en el caso de que no surta los efectos debidos.

○ ○ ○

Desconfíe de aquellos exterminadores en los que no aparece la firma del fabricante.

○ ○ ○

Con el solo empleo de una lata de nuestro exterminador de Cucarachas, conseguirá usted acabar con todas las de su casa.

○ ○ ○

Nuestro exterminador es limpio, y puede usarse con toda confianza en despensas, alhacenas, etc., etc.

De venta por

Botica Francesa.
Botica Española.
Botica del Aguila.
Botica Oriental
Botica Americana.
Botica Universal.

Cervezas Richmond

¿Quién con un microscopio y la debida magnificencia no reconoce la presencia de BAC.-LACT., y no llega a comprender su íntima relación con el BUT., en el caso de una fermentación joca?

¿Quién no sabe que por la BACT.-LACT., la GLICERINA se descompone?

Búsquenos mañana y verá el papel tan distinto que desempeña la BACT.-LACT. en las buenas y malas cervezas. A mano tendremos el ALCOHOL, la CAL y el ETER, para reconocer la presencia de la GLICERINA.

Exija usted siempre las CERVEZAS de RICHMOND a las cuales NO SE LES ADICIONA GLICERINA PARA DARLES CUERPO.

Quita el Dolor Instantáneamente

DURANTE muchos años el Dr. Levi Minard prescribió y usó el linimento Minard, que se vende actualmente por todo el mundo, porque este remedio es el linimento únicamente seguro para desterrar los dolores de todas clases y puede comprarse en cualquier botica o tienda general.

El linimento Minard es una medicina lechosa calmante maravillosa, que da un alivio instantáneo a los que sufren de neuralgia, lumbago, ciática, dolores reumáticos, coyunturas tiesas; músculos adoloridos, estirados, o estropeados, y a los que tienen cansancio, dolor, ardor o comezón en los pies. Cura siempre prontamente el dolor de espalda.

El linimento Minard es absolutamente puro, no mancha y es muy eficaz. Es económico y limpio.

Minard's Liniment Mfg. Co.
Framingham, Mass., E. U. A.

LINIMENTO DETIENE EL DOLOR MINARD

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cají y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

MAN CHON SING & CO
ALMACEN DE GENEROS
Y ABARROTES
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"
Puntarenas. Costa Rica

FRANCISCO H. DE LEON
(ABOGADO)
Despacha en la oficina del Licenciado don Luis Cruz Meza.

Dr. J. M. SEGREDA
Está de nuevo al frente de su Despacho para atender a su numerosa clientela.
Acaba de recibir un gran surtido de Optica de lo más selecto. Examen de la vista en el mejor Gabinete Optico.

Depósito de carbón
Entre la oficina del Licenciado don Luis Cruz Meza y tienda "La Lucha", frente al "Hotel España". Carbón de Mangle, a ₡ 2.25 qq.
JAMES RITTER.

Dr. JOSE M.ª ARIAS G.
Médico-veterinario
Apartado 680 — Teléfono 753
325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Quon Tai Chong & Co.
Jacobo Sánchez.
COMERCIANTES
— ABARROTES Y GENEROS —

B. A. GONZALEZ Y Co.
Fabricantes de tabacos y cigarrillos.
LA UNICA CASA DE LA REPUBLICA
VISITELA USTED Y SE CONVENCERA
ESTA SITUADA FRENTE AL PARQUE CENTRAL, CALLE DEL TRANVIA, EDIFICIO DE DOS PISOS.
Teléfono 762 — Apartado 449

Heno Verde
De la mejor calidad que se cosecha en el país.
TOMAS FERNANDEZ & HNO.

COLEGIO EVANS
SAN JOSE DE COSTA RICA.—AMERICA CENTRAL.
Unica institución privada de Primera y Segunda Enseñanza en la República.
EL CURSO LECTIVO DE 1917 COMIENZA EL JUEVES 1o. DE MARZO. — LA MATRICULA SE ABRE EL 10 DE FEBRERO ENTRANTE.
Se enseña inglés desde el Primer Grado de la Primera Enseñanza.
La lengua Materna merece especial atención en nuestro Programa.
No olvide usted que el Colegio Evans educa a la vez que instruye.
El Colegio Evans no recibe alumnos de notoria mala conducta—que tengan hábitos degenerados en vicios—que con su influencia nociva pudieran dañar la integridad moral de los demás educandos.
Para más informes solicítese el "Boletín de Información" del Colegio, que gustoso enviará el suscrito Director General.
Eduardo M. Evans
Apartado 808. :: Telegramas "EVANS". :: Teléfono 128.

Jardinería Moderna
SAN JOSE, COSTA RICA
Calle Primera Sur. — "El Laberinto"
Teléfono núm. 519
SAMUEL VARGAS COTO

Anúnciese en EL IMPARCIAL

HARINA - HARINA
Marca "El Molino"
SE RECOMIENDA A LAS FAMILIAS COMO UNA DE LAS MEJORES CLASES QUE HAN LLEGADO AL PAIS.
De venta solamente en "LA INDIA"
TOMAS FERNANDEZ & HNO.

"Renaloides"
PASTILLAS PARA LOS RIÑONES
Combinación prudente y científica de substancias que la Ciencia tiene ya consagradas como propicias a la curación de los Riñones y demás órganos que les son auxiliares. Sus elementos constitutivos combaten la enfermedad directa y enérgicamente. Eficacia absoluta y precio al alcance de todo el mundo.
HERMANN Y ZELEDON
Botica Francesa.

ALMANAQUE PARA 1917
ARREGLADO AL MERIDIANO DE SAN JOSE POR LA "LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA v. DE LINES", ESTA A LA VENTA DESDE EL 1º. DE DIC.
EL MEJOR, MAS EXACTO Y ORIGINAL!
COMPRE Y SE CONVENCERA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Indicador de EL IMPARCIAL

Febrero

15

Jueves

Salidas

Santa Agueda virgen y mártir, San Faustino, Santa Jobita mártir, el Beato Juan Bautista Machado y compañeros mártires.

Astronomía

Lunisticio S.

Mareas

Puntarenas.—Pleamar a las 8 y 30 a. m.

Hospital

Entradas

Alberto Luna, San José.
Aurora Fallas, San José.
Wenceslao Chavarría, San José.
Enriqueta Ramírez, San José.
Jerónima Badilla, San José.
José M. Nájera, San José.
Hermencia Gómez, San José.
Natalia Loría, San José.
Gerardo Rojas, Santa Ana.
Valentín Rojas, Santa Ana.
Francisco Fallas, San José.
Virgilio Gutiérrez, Belén de Guanacaste.
Manuel Orozco, Mina Aguacate.
Francisco Camacho, Turrialba.
Oliva Zamora, Turrialba.
Menitina Berrocal, Orotina.
Bernardo Vindas, Orotina.
Ramiro Vindas, Orotina.
Vicente Azofeifa, S. Fco. Guadalupe.
María Castro, Aserrí.
Eduardo Morgan, Turrialba.
Josefa Zúñiga, Cartago.
Antonia Zúñiga, Cartago.

Salidas

Claudia Gómez, Cartago.
Filemón Montiel, Cartago.
Jorge P. Harbaner, San José.
Procopio Romero, San José.
Ramona Vargas, San José.
María Chaves, Zapote.
Enrique Meza, Rodeo.
Alberto Parajeles, Cascajal.
Macaria Núñez, Santa Cruz.

Nacimientos

Edwin Armando José, de Víctor Mora Rodríguez y Josefa Montero Sáenz.
Jesús, de Salvador Vargas Peña y Paula Vargas Alvarado.
Trinidad de las Mercedes, de Carlos Meléndez Bolaños y Mercedes Bolaños G.
Rita, de Manuel Sánchez García y Julia Lizano Ramírez.
Jorge José, de Mario Zayas Bazán y Amelia Guardia Mora.
Edwina Gertrudis del Carmen, de J. Joaquín Sandí Arias y María Aurelia Peña Moreno.
Jesús María Alfredo del Carmen, de Juana Batista.
Gumersindo, de Mauricio Heilbron y Abisdid e Isabel Young Esquivel.
Rafael Angel del Socorro, de Francisco Aguilar Jiménez y Anita Oconitrillo Conejo.

Pasaportes

Edmundo Montealegre, para New York.
José María Delgado, para Guayaquil.
Aurelio Delgado, para Guayaquil.
Eliécer Ariza, para Barranquilla.

Defunciones

Juan Francisco Rojas, 25 años, San José.
Raf. Angel Aguilar, San José.

Correos

El viernes se despachará correspondencia para Europa y Estados Unidos, vía New Orleans.
El jueves para Inglaterra, vía Liverpool.

Hoteles

WSHINGTON: J. Manuel Peralta, Grecia.
FRANCES: Ernesto Jiménez, Panamá; H. M. Wright, New York.
CONTINENTAL: J. María Barrantes, Marcial Peralta, Pacayas; T. Z. Orlich, San Ramón; Raúl de la Paz, Limón; A. Loben, Esparta; Domingo Chan, Miramar; Santiago Chan, Miramar.

Cartas Rezagadas

Antonio Arias, Amadeo Coto, Abel Paniagua R., Alcides Aguilar, Bernarda Hernández, Ester N. de García, Etelvina de Aguilar, Evangelina Quesada B., Gertrudis de Marín, Gonzalo Guevara, Leonor Ramírez M., Modesto Velásquez, Piedades Mora, Rafaela Méndez (a. R.), Salvador Lara (2), Teresa Zeledón Flores, Victoria Zúñiga, Vicenta Zeledón C., un sobre un blanco.

Marítimas

Puntarenas, 14

Hoy a las 10 a. m. fondeó el vapor mexicano "México II" de 2546 toneladas procedente de Salina Cruz, con 18 horas de mar de San Juan del Sur a este puerto, 48 tripulantes. Capitán Lizaniturri y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: Edward Zoller, Williams Wilson, Luis García, Napoleón Jiménez. Sin carga. Correo, 4 sacos, 6 paquetes y 3 cartas sueltas.

El Capitán de Puerto,

J. BENITO LIZANO

Administración Judicial.

Vistas para hoy

Sala Primera

15.—Ercole Canossa contra Benjamín E. Piza, a las 2 p. m. (ejecutivo).
15.—Anibal Santos contra Ricardo Brenes Volio (ordinario), a las 3 p. m.

Sala Segunda

15.—Alejandro Carrillo Díaz (abigeato), a las 2 p. m.
15.—Jonatan Williams Stewart (hurto), a la 1 p. m.
15.—Miguel Herrera Mora (abigeato), a las 3 p. m.

Casación

15.—Carlos Millet C. contra Rafael Ottón Castro (civil), a la 1 p. m.

LA PRENSA INGLESA

Londres, 13.—Dice el "Daily Mail": "La causa de la broma de la paz alemana es clara: las bajas de los alemanes en el Soma se han fijado oficialmente en 700.000 hombres; sabido es que los soldados del Kaiser se rinden con frecuencia de buena gana hace algún tiempo; se tienen bajas en otros frentes y el estómago del pueblo de muestra tener hambre. Se ve fácilmente lo burdo de la trama."

Del "Daily Cchonicle": "Aunque la buena fe de los alemanes nos hace ser más bien escépticos, y que no creamos en la utilidad de las condiciones que Alemania pueda hacernos ahora, nos felicitaríamos naturalmente, mucho, de poder conceder ahora la paz.

"Todos sentimos el horror que alega actualmente tener Alemania por la guerra; pero con mayor sinceridad que ella, toda vez que nosotros intentamos con perseverancia evitarla, cuando ella la provocaba con júbilo.

"Alemania puede tener la paz si lo desea, pero con condiciones impuestas por nosotros. Y en cuanto a nosotros, hemos pedido siempre y continuaremos pidiendo todavía: el desarme de la máquina de guerra prusiana, la rendición o destrucción de su Marina y la totalidad de su artillería.

"No creemos que con otras condiciones más o menos rigurosas pueda evitarse la pesadilla de una nueva competencia de armamentos que conducirían a una nueva guerra."

Del "Times":

"Las proposiciones de paz de Alemania son en absoluto inconciliables con el objeto porque combatimos. Los aliados permanecerán impasibles ante este alarde de fuerza mezclado de hipocresía.

"Creemos que esto tampoco impresionará a los neutrales, que durante la guerra han podido estudiar los motivos de la acción alemana.

"Alemania intenta decidir a los Estados Unidos a que haga la oferta de mediación con alguna posibilidad de éxito, se decide a hacer el ofrecimiento indiscreto a los beligerantes, como último recurso.

"Ante todo es un síntoma de que Alemania es consciente de su debilidad. Los aliados deben rechazar en absoluto toda idea de mediación bajo cualquier forma y venga de donde viniere, mientras la base de las negociaciones no sea el triunfo del derecho sobre la fuerza. Los aliados deben rechazar con igual firmeza incluso la discusión de un armisticio mientras los países invadidos por el enemigo no hayan sido evacuados e indemnizados."

Del "Daily Telegraph":

"¿Es sincera Alemania cuando habla de su responsabilidad ante la humanidad? ¿Significa esto que Alemania quiera abandonar su antigua política de terrorismo?

"No hay que confiar en tan bello arrepentimiento. Si leemos atentamente los dircursos de Bethmann-Hollweg comprenderemos los sentimientos y los motivos secretos de su ofrecimiento.

"El canciller deja entrever que este ofrecimiento es una prueba de la magnanimidad almana; ignoramos todavía las condiciones de la oferta. Nosotros creemos que habiendo llegado a su esfuerzo máximo, Alemania quiere evitar su empobrecimiento gradual.

"El porvenir no será tan brillante como el momento actual. La Gran Bretaña está unida a Francia y Bélgica, a Rusia y a otras naciones para defender las pequeñas nacionalidades y las leyes fundamentales de la moral de la libertad; no hemos obrado separadamente, en este momento no obraremos tampoco solos.

"Son los aliados en grupo los que han de contestar, pero es bien claro que Alemania no busca persuadirnos, sino impresionar a las naciones neutrales, intentando hacerles creer que no es culpa del Emperador, ni de la camarilla militar de Berlín sino triunfa la paz.

"Alemania no conseguirá que las naciones neutrales caigan en esta celada."

PARA LOMBRICES
EN NIÑOS Y ADULTOS
TOMEN
VERMIFUGO
DE
B. A.
FAHNESTOCK
INFALIBLE Y SEGURO.
Usado en todo el mundo
IMPORTANTE:
Asegúrese de que la palabra VERMIFUGO esté en letras blancas sobre un fondo rojo.
EN VENTA DESDE 1827
UNICOS PROPIETARIOS:
B. A. FAHNESTOCK CO.
PITTSBURGH, PA. E. U. DE A.

Nota domingueña

El domingo 25 del actual se celebrará un turno a beneficio de la iglesia del Rosario.

—El sábado pasado visitó esta ciudad el Presidente Provisional de la República General don Federico A. Tinoco Granados. El pueblo se mostró agradecido y entusiasmado con la visita.

—Aquí se hacen ya preparativos para las elecciones de diputados a la Asamblea Constituyente, que se verificarán en el mes de abril próximo. El pueblo en masa está al lado del Gobierno Provisional.

—Aquí han desaparecido las divisiones. Todos estamos unidos.

CORRESPONSAL

RELOJERIA SUIZA

DE ALCIDES CHAPATTE
Precios módicos — Calle del Carmen
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulsera para señoras, surtido muy variado.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado—
Avenida Central
Habiéndome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.
Nuestra comida, a precio especial comprende 4 platos por 25 céntimos.

Dr Octavio Cortés

Tiene el gusto de ofrecer a su numerosa clientela sus servicios profesionales.

OFICINA:

Se ha trasladado frente al Almacén de don Jaime Carranza.

HORAS DE OFICINA: 2 - 4 p. m.

Briand contesta la nota al Canciller

PARIS, 13.—En el discurso que ha pronunciado Briand esta tarde en la Cámara de diputados, al hablar de las proposiciones de paz formuladas por los Imperios centrales, ha dicho lo siguiente:

"Después de haber proclamado su victoria y de estar haciendo nuevos esfuerzos para conseguirla, nos envía Alemania al través del espacio ciertas palabras, acerca de las cuales conviene que nos expliquemos. Todos hemos leído el discurso de Bethemann-Hollweg, pero como el texto que conocemos no es oficial, tampoco puedo yo hacer acerca del mismo declaraciones oficiales; pero no es de creer que, en las presentes circunstancias, aquellos a quienes se pide su mediación quieran aceptar una misión que podría despertar no pocas desconfianzas. A su debido tiempo daré a conocer la opinión oficial y precisa que los gobiernos del Cuádruple Acuerdo hayan formado sobre el asunto. Pero tengo, mientras tanto, el deber de prevenir a mi país contra un posible envenenamiento.

Cuando un país se arma hasta los dientes; cuando moviliza toda su población civil, aun con el riesgo de arruinar su comercio y de destruir sus hogares; cuando sus hornos enrojecen al blanco para aumentar hasta lo inverosímil sus fabricaciones de guerra; cuando, con menosprecio del derecho de gentes, realiza levas entre los habitantes de los países invadidos, obligándoles a trabajar en su provecho, haríame yo culpable de un delito de lesa patria si no gritaba con todas mis fuerzas a mis conciudadanos: Tened cuidado, desconfiad de nuestros enemigos.

Se nos propone entablar negociaciones de paz mientras están ocupadas aún por tropas extranjeras las tierras de Bélgica y de Serbia y de varios departamentos franceses. Con la vaguedad e imprecisión de sus solemnes palabras, tratar ahora nuestros enemigos de conmover los corazones y las inquietas conciencias de tantos y tantos hombres y mujeres que llevan el duelo en el espíritu con la triste añoranza de sus muertos. No vemos en el discurso del Canciller sino un grito de conmiseración, con el cual se quiere engañar a un tiempo mismo al pueblo alemán y a los pueblos neutrales. "No la quisimos nosotros esta guerra horrible nos fue a nosotros impuesta", exclama ahora por la centésima vez el Canciller alemán, y a esa exclamación he de contestar yo ahora también por la vez centésima: No; podéis decir lo que queráis, pero fuistéis vosotros los agresores; bien claros están los hechos que lo demuestran así, y la sangre derramada ha caído sobre vuestras cabezas, no sobre las nuestras."

Tengo el derecho de denunciar ante mi país una tamaña embosonda; dice Beshemann-Hollweg que quiere proporcionar a su pueblo todos los medios de prosperidad que pueda desear, y ofrece a los demás pueblos, como una limosna, que consentirá de buen grado que vivan también. Después del Marne y después de Verdún, eso es lo que ofrecen a la Francia gloriosa, a la Francia rediviva. Sin embargo, el documento en que eso se dice ha de ser meditado muy despacio, hasta descubir el verdadero fin a que va dirigido.

Desde lo alto de esta tribuna tengo el derecho y el deber de decir: no hay en todo eso sino una maniobra para intentar la separación de los aliados, la perturbación de las conciencias y la desmoralización de los pueblos. Pero, en las presentes circunstancias, no hará menos ciertamente la República francesa de lo que supo la Convención un tiempo hacer".

Las anteriores palabras de Briand han sido con frecuencia interrumpidas por los aplausos de la Cámara y al terminar ha sido entusiastamente aclamado el orador.

De San Nicolás de Taras

Este importante pueblo por su situación y producción está llamado a ser dentro de muy poco tiempo uno de los principales de la provincia de Cartago.

La población cuenta dos mil quinientos habitantes y la asistencia escolar es de trescientos niños de ambos sexos.

Además de una excelente carretera y muy buenos caminos cuenta con cañería que surte de abundante agua potable al vecindario y con cinco grandes establecimientos de comercio.

Dentro de muy poco tiempo tendremos alumbrado eléctrico cuya falta se hace sentir, especialmente en la parte Sur, que es la más poblada y donde están los edificios más valiosos.

El edificio destinado a escuelas de primera enseñanza, aún no ha sido terminado y en esas condiciones se habilitó para las clases, hace tres años. Hoy, que contamos con una Junta de Educación formada por hombres progresistas, amantes de este pueblo, y al frente del Ministerio de Instrucción Pública se encuentra un pedagogo que, como el señor Brenes Mesén, se desvela en beneficio de la enseñanza esperamos que el edificio destinado a escuela se termine en plazo breve, ayudando al coronamiento de la obra con los fondos que tiene la Junta Escolar. Así los niños estudiarían con mayor comodidad y los maestros trabajarán con mayor éxito.

Corresponsal.

DE ALAJUELA

Función de gala a beneficio de la Cocina Escolar.

Durante estos días ha cosechado grandes triunfos en la ciudad de Alajuela el cuadro lírico, que se formó con artistas de la extinta compañía Ughetti.

En la noche del martes dió una función a beneficio de la primera tiple María Luisa Donis, la que obtuvo un éxito grandioso en sus trabajos artísticos.

El teatro se encontraba lleno.

El cuadro prepara una función de gala, poniendo en escena obras que serán del agrado del público.

Tendrá lugar el sábado a beneficio de la Cocina Escolar de aquella ciudad.

¡Civilización!

Hoy, en el teatro "Municipal", se exhibirá una hermosa cinta cinematografía, que tanto éxito obtuvo en esta capital titulada "Civilización".

Dada la fama adquirida por esta gran obra de la cinematografía moderna, es de esperar que el teatro "Municipal" se llene completamente.

LLEGO .'-.' LLEGO
QUESO HOLANDES DE BOLA.
Queso Crema de California.
Mantequilla extranjera ∴ Sardinas en mayonesa
Avenida Central LA DESPENSA Teléfono Número 72

"Al Siglo Nuevo" - "Bazar de San José"

PARA RENOVAR LA EXISTENCIA HEMOS RECIBIDO:
SURTIDO VARIADISIMO EN EL RAMO DE

CONFECCION

Blusas, enaguas, ropa interior para señoras y niños, medias y calcetines, delantales, sombreros y gorras.

ABARROTES

Toda clase de víveres frescos y de las mejores marcas.
Muebles y papel tapiz, loza cistalería, camas de hierro, de bronce y de madera, colchones almohadas para niños, lavatorios, baños e inodoros.

COLEGIO SEMINARIO

La matrícula de este establecimiento se abrirá desde el 12 de febrero. Las clases principiarán el 7 de marzo, a las 8 a. m.

EL RECTOR.

NOTA: Prospectos pueden conseguirse en el mismo establecimiento.

A LAS SEÑORAS

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Sota, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:
Felpudos de diversas clases y tamaños, Retratos en estilos varios, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles, Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Tollette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel lapiz, Aladin para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar seda y lana.

DEPOSITO DE MADERAS

El único que tiene maderas secas en el país.
El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo.
El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.
A los dueños de tablados: tengo un baratillo de cadenillos de todo largo que vendo a 25 céntimos la vara; tengo 400 gigantones de segunda que vendo a ₡ 1.00 y ₡ 1.25 cada uno.

Compro cobre, bronce, plomo y hierro fundido.
Mi fábrica de niquelar atiende todo trabajo en mi depósito de maderas.

¡OJO! Mi fábrica de chocolate, la primera, desde esta fecha en adelante venderá cacao especial a ₡ 60.00 el quintal, y el corriente a ₡ 45.000 quintal: tomando de un quintal para arriba se hace el dos por ciento de descuento pago al contado.
Teléfono 542. J. RODRIGUEZ M. — Apartado 256.

Sombrerería "La Imperial"

DE FEDERICO AYMERICH

En esta Sombrerería se acaban de recibir sombreros de pita finos de Monte-Cristi y corrientes, para niños, y los apetecidos "Pintados" para la estación de verano; también sombreros de paja y de fieltro, de última moda. Todo a precios de situación. Una visita al Establecimiento es bastante para que el cliente quede satisfecho.
Frente al Pasaje Jiménez, al costado Este de la Botica Oriental.

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente.
Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.
No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

¡FIJENSE, SEÑORAS Y CABALLEROS!

Usted debe ir a ver el gran surtido de sedas bordadas de la China y usted debe comprar porque su precio es sumamente bajo.
Todo caballero que quiera vestir con elegancia debe hacer sus compras en la tienda "La Elegancia", que acaba de recibir un surtido nunca visto de camisas y cuellos de última moda a precios muy bajos.
A toda persona le gusta vestir bien y por poco dinero; toda persona de buen gusto debe hacer sus compras en la casa "La Elegancia", antes Povedano, ahora Jorge Castro G.

Almacén de Música
Páez y Compañía
Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda
PRECIOS BAJOS

DEPOSITO CONSTANTE

No pida Vermouth
No pida Torino
Pida un
CINZANO
Es el mejor de todos.

Scaglietti Hnos.
Unicos agentes en Costa Rica

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

JOVEN práctico en Contabilidad y Teneduría de libros, con inmejorables referencias, solicita colocación. Escribir: J. X., Apartado 981.

BOLAS DE BILLAR. Para reponer unas muy usada necesito unas. Ocurra a "El Cometa".

COMPRO latas aceite, cajones, botellas, papel periódico, catálogos viejos, latas harina lacteada. Buen precio. José Villalobos. "La Viña", calle Penitenciaría.

SE ALQUILA una casa pequeña de madera. Informará JORGE ESCALANTE FERNANDEZ.

TERRENO propio para hortaliza, de una manzana, se alquila uno o se da a medias, situado a 10 minutos del Mercado de esta ciudad. Magnífica agua para riego en verano. Informes en esta Administración.

PERDIDO: Entre la Catedral y Carmen, prendedor, recuerdo de familia; es barrita azabache horizontal, cruzada verticalmente por tres cintitas oro, perlita centro. Gratificación. ROSA ECHEVERRIA.

PULPERIA Y TAQUILLA, con buena clientela, en algún pueblo de la República, se desea comprar, y que no pase su valor de ₡ 2.000,00. Dirigirse por escrito: "Pulpería", EL IMPARCIAL, Apartado 318.

GANGA: Vendo barato un buen billar, tamaño pequeño; tratar con Luis Tascaro. Calle de la Sabana, pulpería "El Recreo de Colón".

OCASION como pocas. Por trescientos veinticinco colones vendo un coche que vale ochocientos. Está en perfecto buen estado y tiene arneses para dos caballos. V. M. Fernández, detrás del Colegio Señoritas.

SE VENDE una patente de licores del país y extranjeros y juego bolas billar perfecto buen estado. Informes "El Muellecito".

A 50 varas de la línea del Tranvía, calle de San Francisco de Mata redonda, se vende un bonito lote con casa cómoda. Entenderse con su dueña doña Beatriz Castro v. de Solano, frente al Cementerio de Obreros.

SEÑORAS: El corsé más hermoso con todos los colores del arco Iris, el más estudiado, muy elegante, el único lavable, sin igual en cuanto a durabilidad y también el menos caro es el corsé ideal "DUMONT-1917", sin cordones, apropiado para las modas de este año y que eligen las señoras elegantes. Gran marca francesa. Exito sin precedente. Descripciones muy curiosas y muestras a solicitud. APARTADO 925. SAN JOSE. (Unico concesionario). Víctor Forenville.

COMPRO derechos sobre propiedades mineras. Remítanse proposiciones y muestras de minerales a F. R. Díaz, Apartado 713, San José.

LA CALIFORNIA vende heno en pacas en cualquier cantidad. Teléfono 249.

DESDE el primero de marzo se desea arrendar manzana y media de terreno, con casa, a ocho kilómetros de San José. Apartado 1063 o 975.

SE VENDE barato un banco de carpintería y algunas herramientas, en completo buen estado. Informes en esta Administración.

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

BANANOS de la línea hay siempre de venta en el Hotel Cartago.

EL IMPARCIAL

Director Propietario: *Rogelio Fernández Güell.*
Director: *Tomás Soley Güell.*
Administrador Gerente: *Carlos Soley Güell.*
CORRESPONSALES: en Paris, New York Barcelona y Londres.
OFICINAS: Edificio de EL IMPARCIAL frente al Cuartel de Artillería.
TELEFONO: No. 722.
APARTADO: No. 318.
COLABORACION SOLICITADA. No se devuelven originales.
PRECIOS DE SUSCRIPCION LOCAL Y PARA EL RESTO DE CENTRO AMERICA

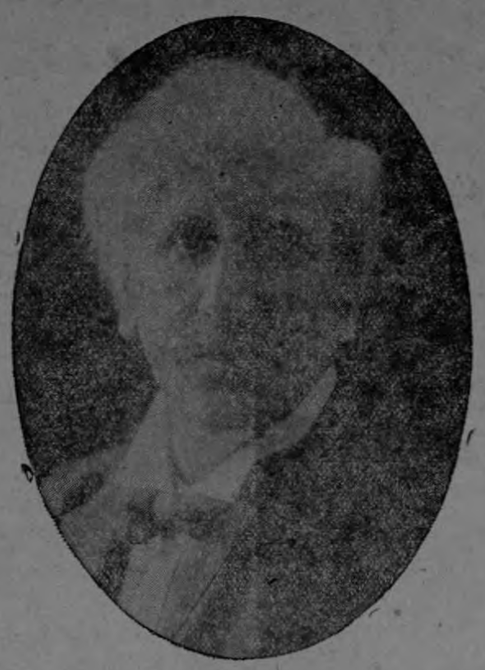
Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

PARA EL EXTERIOR
Un año (oro) $ 7.00
REMITIDOS
₡ 30.00 por columna y publicación.
ANUNCIOS
Para el exterior: de 0.15 a 0.30 oro la pulgada a una columna, según número de publicaciones al mes.

"Jamás acarrearemos a esta nuestra patria, deshonra alguna mediante actos que estén en pugna con la honradez o la valentía, ni jamás seremos desertores que abandonemos al compañero que lucha en nuestras filas. Lucharemos por el ideal y por los sagrados tesoros de la patria, tanto solos como en compañía de los muchos que nos sigan; respetaremos sus leyes y nos esforzaremos porque aquellos que estén sobre nosotros y las hayan nulificado o violado, guarden hacia ellas ese mismo respeto y reverencia; nos esforzaremos sin descanso por excitar en el público el sentimiento del deber cívico. De esta manera, por estos medios, legaremos a nuestros hijos una patria más grande, mejor y más hermosa, que la que nos fué legada a nosotros".

(Juramento de los Jóvenes de Atenas).

LEON KENDAL



El Quiromántico y Astrólogo de fama mundial

Se halla actualmente, en corta visita, en San José y puede ser consultado en el Hotel Washington (anex), cuarto 23.

El doctor Kendal abarca en sus consejos todo asunto: de negocio, cambios, viajes, domésticos, etc., etc.

Horas de consulta: de las 9 a. m. a las 6 p. m., y por convenio especial.

—La señorita Fe Castro regresó de Limón, donde pasaba la temporada de verano.

—De temporada en Turrialba se encuentra don Manuel Antonio Solano.

—Para Puntarenas salió anteayer en la mañana la señorita Mercedes Estrada.

—Para Cartago salieron ayer la señora doña Amelia Orozco de Alvarez y sus hijas Nane y María.

—Guardando cama se encuentra don Juan Rafael Pacheco.

—En Turrialba se encuentra de paseo la simpática señorita María Charpentier.

—De temporada se encuentra en Cartago la señorita María Oreamuno.

—De Alajuela llegó don José Saborío.

—En Alajuela se encuentra de temporada doña Rosario Fernández v. de Güell.

—Procedente de Naranjo se encuentra en esta capital el joven don José Manuel Peralta.

—Para Cartago salieron el Lic. don Arturo Volio y su distinguida señora.

—Regresó de Tres Ríos la simpática señorita Elida Rivas, a quien saludamos.

—Entre nosotros estuvo, procedente de Cartago, la distinguida señorita Clemencia Rivera.

—Regresó de Tacares de Grecia el joven don Manuel Chaverri.

—Procedente de San Ramón se encuentra entre nosotros don Nautilio Acosta.

—Sigue bastante delicado de salud don Francisco E. Fernández.

—Hoy sale para Alajuela la familia de don Alberto Calvo Fernández, gobernador de aquella provincia.

—Salió para Naranjo don Francisco Guardia, que desde hace algunos días se encontraba entre nosotros.

—La apreciable señorita Graciela Herrera se encuentra en esta capital, procedente de Heredia.

—Las señoritas Emilia y Purita Martínez regresaron de Juan Viñas.

—Procedente de Grecia se encuentra en esta ciudad don Marco Tulio Maroto.

—Procedente de Puriscal llegó ayer a esta ciudad el ingeniero don Manuel Carranza.

—Regresaron de Atenas, donde pasaban la temporada de verano, las señoritas María Teresa, Adela, Dora y María Fonseca.

—Don Alberto Quesada regresó de su finca de la Línea Vieja.

—Procedentes de Tres Ríos llegaron a la capital don Mariano Guardia, su señora e hijos.

—Procedente de la Línea se encuentra en esta capital don Mariano Montealegre.

—De Guápiles llegaron a esta ciudad don Arturo Rosales y su señora esposa.

—De la Línea, donde tiene su finca, regresó ayer don Ramón Herrán.

—Para las Minas de Abangares salió ayer don Roberto Fait.

—Para Puntarenas partió el doctor don Sergio Fallas.

—Para Limón salieron don Carlos Saborío Iglesias y don Ezequiel Gutiérrez h.

—Don Venceslao de la Guardia salió para Turrialba, acompañado de su hermana y una sobrina.

—Para Orosi salió don Edmundo Montealegre.

—Para nuestro puerto del Pacífico salió la señora doña Lupe Merino de Bustamante.

—De villa Coronado vino ayer la señorita Elia Beer, ligeramente enferma de una afección en la garganta.

—Es posible que don Javier Carranza no continúe como Director en Guadalupe, donde el año anterior hizo una fecunda labor.

—Mañana vendrá de Villa Colón don Diego Cordero.

—De San Isidro de Coronado estuvo ayer entre nosotros el connotado vecino don Cruz Blanco.

—El General don Lesmes Jiménez y su hijo don Guillermo partieron ayer para Limón.

—Don Arturo Carrión tiene enfermo a su niño Juan José desde la semana anterior. Que mejore.

—El próximo domingo partirán para Heredia don Eduardo Alvarez y don Carlos Knutsen.

—Para Nicaragua partirá el señor don Carlos Benavides.

—El doctor Cordero ha cambiado de residencia; se encuentra ahora junto con su consultorio, al lado Sur del Hotel San José.

—Regresó don Pedro Gutiérrez a la capital, procedente de Piedades de Santa Aña.

—Para Atenas salió don Ramón Rodríguez.

DON TEODORO ROIZ

En el tren de la tarde de ayer llegó a Puntarenas el acaudalado comerciante español, muy amigo nuestro, don Teodoro Roiz.

Viene el señor Roiz a San José en asuntos relacionados con la casa de banca que tiene establecida en Puntarenas.

Con placer le damos la bienvenida, deseándole muy grata estada entre nosotros.

RAPIDAS

Interesante artículo. — Publicamos hoy la continuación del documentado artículo de don J. A. Prada, titulado "El Secreto de Cervantes", y nos permitimos llamar sobre el mismo la atención de los amantes de los asuntos cervantinos. La primera parte del importante estudio del señor Prada, fué publicada en el número de EL IMPARCIAL, correspondiente al 11 del corriente mes.

De las Repúblicas hermanas.—Llegarán hoy a San José 4 sacos de correspondencia que ayer al medio día desembarcó en el vapor "México II".

El secreto de Cervantes

Hecha la advertencia de que en la anterior publicación el atareado linotipista copió "paradero" en vez de "parecer", "lenguas" en vez de "luengas" y "fregocidades" en lugar de "fragosidades", paso a transcribir parte del artículo que don Francisco A. de Icaza escribió para "El Imparcial" de Madrid, cuando las revelaciones del señor Rivero pusieron en jaque—pero jaque irónico—a todos los buenos cervantistas:

"...No hay en las literaturas antiguas y modernas, muestra de una obra buena o mala, escrita como se supone en esos artículos que el Quijote de Cervantes y el de Avellaneda fueron escritos. Existe el acróstico en composiciones poéticas o fragmentos sueltos donde además del sentido ostensible se oculta un nombre o una frase por descifrar—ejemplo, los versos donde se declara ser de Rojas "La Celestina"—; pero en esos mismos acrósticos, descifrables todos metódicamente, se percibe, como no podía menos de suceder, el trabajo con que fueron compuestos, por la incoherencia de ciertas frases y lo forzado de algunas palabras.

Nunca hubo jamás un libro entero, bien o mal ordenado, sujeto a una doble lectura. Tal obra ni se ha escrito ni se puede escribir. De las obras clásicas, no tomando y quitando letras, como hace el comunicante, sino empleando palabras completas, se forjaron muchos centones en épocas de decadencia literaria. De una página del Quijote podrán inventarse infinitos anagramas como los que el articulista viene haciendo; pero éstos serán siempre suyos, sin que en ellos tenga que ver para nada Cervantes.

...Y viniendo a los hechos, es indudable que el articulista en cuestión, auto-sugestionado por su propia labor, se engaña en absoluto. Cervantes no pudo decir lo que le atribuye. No lo pudo decir porque las palabras que usa en su nombre, no sólo no son del léxico cervantino, ni del léxico de la época, ni aun siquiera del vocabulario español corriente hoy día en la Península. No pudo decirlo tampoco, porque las costumbres que pinta no son las de entonces, y, por último, porque pugna históricamente con documentos indiscutibles. Nada de eso es opinable. Veamos unos ejemplos:

Entre las personas que, según el articulista, protegieron y visitaron en sus prisiones de Sevilla a Miguel de Cervantes, estaban: "Hernando de Herrera, Malara y Jáuregui". Cervantes no podía incurrir en tan extraordinario anacronismo. Mal Lara había muesto desde 1571; Jáuregui nació en 1587, dieciséis años después de la muerte de Mal Lara. La fecha de la primera prisión de Cervantes en la cárcel de Sevilla puede fijarse documentalmente, en virtud de dos Reales providencias, en los meses de Septiembre a Diciembre de 1597. Existe un documento—el informe de los contadores de Valladolid sobre los alcances de Cervantes—de donde se infiere una segunda prisión en 1602.

Habiendo fallecido Herrera en 1597, mal podía enviar a la cárcel "plato" alguno a Cervantes, ni tampoco hacerle la rara y tremenda cortesía de visitarle después de muerto.

Para salvar el anacronismo no vale trasladar esas visitas a 1597, porque nada se conseguiría, ya que la prisión de Cervantes fué en los últimos meses del año, y entonces resultaría, además, Jáuregui, a los diez años de edad, retratando a Cervantes. Malo es el retrato que nos dicen sea suyo, pero, francamente, para ser pintado en la cárcel y a los diez años, es verdaderamente prodigioso.

No es de creer que Cervantes presumiera de belleza física, pero tampoco de que se tuviera por un monstruo; muy al contrario, demuestra cierta vanidad, por lo menos de simpatía, muy en relación con la de sus escritos, cuando dice de sí mismo en el prólogo de las "Novelas": "Este que veis aquí de rostro aguileño, de cabello castaño, frente lisa y desembarazada, de alegres ojos y de nariz corva, aunque bien proporcionada; las barbas de plata, que no ha veinte años que fueron de oro; los bigotes grandes, la boca pequeña", etc., etc. Y cuenta que esto lo escribía muchos años después de la fecha en que quiere colocarse el episodio. ¿Cómo imaginar al soldado de Lepanto, al cautivo de Argel, discutiendo con un chiquillo de diez o diez y siete años, que para el caso es igual, sobre si debía retratarse y si su fealdad era o no de las desusadas? Sólo la resurrección de Mal Lara treinta años después de muerto, corre parejas con esas cosas inauditas.

Por otra parte, en la cárcel de Sevilla no había más celda que la de los ajusticiados. No fué la cárcel moderna que el articulista se imagina, sino la que describió el padre León y pintó Cristóbal de Chávez con curiosos detalles varias veces recogidos y comentados tan justa como pintorescamente por el señor Rodríguez Marín.

No son más exactos los demás pormenores de los artículos a que me refiero:

"Miguel de Zerbantes—que nada tenía que ver con el autor del "Quijote"—fué sentenciado en 1579 a que se le cortara la mano derecha por heridas que infirió a Antonio Segura, "andante" en corte". Pudo Morán, descubridor, o por lo menos, vulgarizador de la noticia, imaginar que "andante en corte" quería decir alguacil. Miguel de Cervantes Saavedra no caería en tal error; supo de sobra que "andante" en corte era el transeunte, como "estante en corte" el domiciliado, y los alguaciles de la corte eran, necesariamente, "estantes" en ella.

Además, el documento referente a ese Miguel de Zerbantes existe en el archivo de Simancas, no cabe fantasearlo, y en él constaría la calidad de alguacil de Segura, si la hubiera tenido, y con más razón se habría asentado su muerte. Es todo lo contrario; el documento dice así: "un myguel de Zerbantes absente sobre razón de aber dado ziertas heridas en esta corte a antonio de Segura andante en esta corte..."

...Del mismo modo puede desmenuzarse punto por punto cuanto en esos artículos se dice: de la costumbre de los príncipes y señores de pagar la impresión de las obras que les eran dedicadas, de todo lo que se refiere a los privilegios de impresión de las mismas, de las aventuras en que se hace intervenir a Rodrigo de Cervantes durante su estancia en Flandes y aun después de su muerte, etc., etc., sin que *pueda quedar en pie una sola de cuantas afirmaciones en esos artículos se sostienen.*"

Abarca este artículo tan completamente el asunto, y rebate de manera tan clara y firme las "revelaciones" de don Atanasio, que creo por demás reproducir el trabajo de don Francisco Rodríguez Marín, quien—al igual que otros muchos y notables cervantistas—se halla en "campo contrario al del señor Rivero".

Termino, pues, rindiendo al señor Soley las más sinceras gracias por la publicación de estas líneas, que no dudo leerán con interés los admiradores de Cervantes, y suscribiéndome a las órdenes del Director de "El Imparcial" muy atto. servidor

J. A. PRADA.

San José, 14-II-1917.

El anuncio es la rapidez de la venta.

Compare precios

CACAO NICARAGUA.
HARINA "Gallego", la mejor en calidad.
PAPEL HIGIENICO "Waldorf".
AVENA machacada, marca 'Corbata"
Y muchos otros artículos más.
De venta donde: JOSE R. HERNANDEZ.
Avenida Central, contiguo al Royal Bank of Canada,
LAS MAS BAJAS COTIZACIONES DE LA PLAZA

Escuela de música "Santa Cecilia"

Las clases principiarán el jueves 1o. de marzo. La matrícula está abierta diariamente, de 2 a 4 p. m.

El Director,
J. J. VARGAS CALVO.

Instalación eléctrica muy adelantada

La enorme instalación de luz eléctrica del nuevo edificio destinado a Correos y Telégrafos va progresando poco a poco, no obstante lo complicada que es.

Hemos visto el plano, de cuya ejecución se ha encargado nuestro amigo Pochet, quien poco antes había terminado la del Teatro Nacional. Podemos asegurar que este trabajo será muy bien hecho, a juzgar por algunas secciones que se han ensayado.

La sala donde trabajan los telegrafistas, uno de los departamentos más grandes, tiene ya sus doce focos, cada uno de 50 bujías.

Esta sección se ha iluminado por el sistema indirecto, a fin de que no sufran de la vista los telegrafistas.

Donde sí irán elegantes focos es en el gran vestíbulo donde será colocado el casillero.

Creemos que antes de terminar este edificio se le ha debido dotar de otra instalación fija para las noches de fiestas cívicas y patrióticas, de manera que siempre esté lista para colocarle tan sólo los bombillos.

Los cables de telégrafos y teléfonos irán subterráneos, y posiblemente dentro de un alcantarillado.

Creemos que ahora se mejorará la sección de teléfonos oficiales, poniéndole aparatos modernos como los que usa la Empresa Alvarado.

AEROGRAMAS

(Viene de la 1a. página)

tes de mañana se llegue a una decisión relacionada con los barcos mercantes.

A pesar de que no hay ningún acto manifiestamente hostil, la situación se está cristalizando ella misma en lo que los empleados de la administración llaman una crisis. En la opinión de las personas allegadas y conectadas con los círculos administrativos, persiste la creencia de que existe ya un estado de guerra.

El Presidente Wilson ha presentado al Gabinete, para su consideración, todos los hechos reunidos por él y que se relacionan con la presente crisis.

El Departamento de Estado ha aconsejado a las dos facciones políticas de Cuba que traten de arreglar sus diferencias por un medio legal, sin necesidad de recurrir a las armas, y además les indica que estos disturbios han causado mucha inquietud en el Departamento de Estado.

AMSTERDAM. — La oficina de Relaciones Exteriores de Alemania publicó hoy el siguiente manifiesto: "De hoy en adelante se pondrán en todo vigor los anuncios publicados en todas las zonas prohibidas. Por tanto, todos los barcos que entren a estas zonas lo harán, pero ya entendidos del daño a que ellos están expuestos. Debe manifestarse expresamente que todos los informes procedentes de fuente enemiga relacionados con el torpedeo de vapores mercantes neutrales, sin aviso, antes de esa fecha en áreas prohibidas, son incorrectos."

COPENHAGUE. — Despachos recibidos de Berlín indican la noticia de que dos vapores americanos han salido de los Estados Unidos, y que ha causado gran sensación saber que su destino es Bordeaux, pues esta ruta está completamente interceptada por los submarinos y no podrán llegar a este puerto por el canal trazado por el gobierno alemán para los neutrales.

WASHINGTON, 14. — El Departamento de Estado ha enviado hoy otra indicación al Embajador Elkus, en Constantinopla, para que informe por qué no ha podido dar más informes respecto a los americanos abandonados y detenidos en Asia Menor. No se ha recibido ninguna noticia en este país, procedente de Constantinopla, desde el rompimiento de relaciones con Alemania.

El Secretario Lansing ha dirigido hoy un aviso al pueblo cubano participándole que cualquier gobierno que se forme como resultado de una revolución no sería reconocido por los Estados Unidos. La administración contempla con repugnancia tener que recurrir a la intervención, pero se ha dirigido una intimación al presidente y jefes de partido que se ha levantado, diciéndoles que si este paso se hace necesario será dado.

La redacción del mensaje fué cuidadosamente estudiada, pero fué calculada para que hiciera impresión en el pueblo cubano, y se espera que comprendan la seriedad de la situación y el desagrado con que Wáshington vería a la revolución.

NUEVA YORK, 14. — A bordo de un vapor de la línea Escandinava-Americana salió hoy, a las cuatro de la tarde, el embajador conde von Bernstorff y su planta de empleados. A su salida del río los vapores hicieron una ruidosa demostración.

EL PASO, 14. — Se informa semioficialmente que dos secciones de caballería cruzaron hoy la línea internacional en persecución de merodeadores mexicanos en la vecindad de Hachaita, Nuevo México. Parece que estos merodeadores tienen algunos cow-boys prisioneros y retenidos en rehenes. Parece que estos merodeadores son de los simpatizadores de la causa villista.

LONDRES, 14. — El manifiesto oficial publicado el 14 de febrero en Berlín, dice que se efectuará una guerra ilimitada contra todo tráfico, y se anuncia que la zona bloqueada está ahora bajo constante ataque y que no será limitado por ninguna circunstancia.

ROMA, 14. — El velero americano "Lyman M. Law" fué hundido el lunes, cerca de las costas de Sardinia, por un submarino. Además, un despacho de Camliaria dice que doce miembros de la tripulación, incluyendo 8 americanos, fueron desembarcados en dicho puerto.

WASHINGTON, 14. — El cónsul Treadwell ha cablegrafiado hoy, desde Roma, informando que el "Lyman M. Law" fué torpedeado, pero que lo que ocasionó su destrucción fué una bomba colocada a bordo. El submarino que los atacó parecía austriaco, pero no llevaba ninguna bandera.

El Secretario Lansing tiene otro informe anunciando el hundimiento de otro barco hundido por disparos de cañones hechos por un submarino. Este vapor no llevaba contrabando a bordo.

Nuevo Director en Puntarenas

Se rumora q' la Dirección de la Escuela de Varones de Puntarenas será encomendada, en el curso escolar que se aproxima, al inteligente normalista don Rogelio Solano, uno de los elementos más notables de la villa de Desamparados.

De ser segura la noticia, nosotros la celebraríamos mucho, pues conocemos muy bien la dedicación y competencia del señor Solano.

Nuevo edificio

La antigua y acreditada casa editorial y librera Sauter y Co., ha empezado con gran actividad la fabricación de un gran edificio para su negocio que se situará, dentro de cuatro meses, frente al Banco Anglo.

El plano y la ejecución ha sido encomendado al arquitecto señor Jaime Carranza, quien despliega toda actividad.

Mucho celebramos la mejora que ha de ir en ventaja de los propietarios y de su enorme clientela.

Importante folleto

Ya está terminada la edición de la "Historia de San Ramón", escrita por el joven Moncada.

Es un folleto muy interesante lleno de importantísimos datos históricos y geográficos.

Tan pronto como lo tengamos en nuestras manos, haremos un estudio del opúsculo referido.

El anuncio es la rapidez de la venta.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.